



adecco

PROIZVODNJA MOTORNIH
I INDUSTRIJSKIH ULJA
I SPECIJALNIH TEČNOSTI

PRODUCTION OF ENGINE
AND INDUSTRIAL OILS
AND SPECIAL FLUIDS

KATALOG PROIZVODA

PRODUCT CATALOGUE



KATALOG PROIZVODA

Motorna ulja
Transmisiona ulja i tečnosti
Ulja za poljoprivrednu mehanizaciju
Industrijska ulja i tečnosti
Sredstva za obradu metala
Mazive masti
Specijalne tečnosti
AdBlue®
Aerosol proizvodi - sprejevi
Aditivi za goriva

PRODUCT CATALOGUE

Engine oils
Transmission oils and fluids
Oils for agricultural machinery
Industrial oils and fluids
Metalworking fluids
Lubricating greases
Special fluids
AdBlue®
Aerosol products - sprays
Fuel additives

O NAMA

Adeco doo je kompanija koja se bavi proizvodnjom motornih i industrijskih ulja i specijalnih tečnosti za motorna vozila, mehanizaciju i industriju, osnovana 26. decembra 1991. godine u Novom Sadu.

Od samog početka Adeco je bio usmeren na tržište i kupce, kako bi na što bolji način zadovoljio njihove potrebe. To je bilo moguće jer je uspostavljena saradnja sa najkvalitetnijim dobavljačima, poznatim svetskim brendovima kao što su: BASF, Clariant, Lubrizol, Afton Ethyl, Infineum i mnogi drugi, koji su, pored najkvalitetnijih sirovina i aditiva, davali i recepture za proizvode najnovije generacije.

Iz godine u godinu Adeco je napredovao. Ubrzo nakon osnivanja započeta je proizvodnja specijalnih tečnosti za motorna vozila i ulja za podmazivanje, a zatim je razvijen i program proizvodnje finih ulja za tekstilnu industriju. Uspostavljena je saradnja sa poznatim svetskim proizvođačima kao što su PRISTA OIL i TEXACO, a 2003. godine Adeco pokreće sopstveni blending ulja. Sve do danas Adeco je nastavio da širi svoj proizvodni program, povećava broj zaposlenih i unapređuje tehnologiju i celokupno poslovanje kroz primenu sertifikovanog sistema menadžmenta kvaliteta i zaštite životne sredine u skladu sa zahtevima standarda ISO 9001:2015 i ISO 14001:2015. Od 2017. godine, Adeco je nosilac sertifikata bonitetne izvrsnosti koji dodeljuje Bisnode. Ovim sertifikatom kompanija Adeco je svrstana u najviši razred bonitetne izvrsnosti u Srbiji, što znači da spada u sam vrh privrednih subjekata u Srbiji koji su ovlašćeni za upotrebu statusa AAA kao simbola bonitetne izvrsnosti.

Danas Adeco zapošljava oko 60 ljudi i manji broj spoljnih saradnika. Pored sopstvene laboratorije, stalni kontakti sa laboratorijama, Institutima i Univerzitetima širom zemlje i inostranstva, doprinose neprestanom praćenju novih trendova i modernih tehnologija u proizvodnji prerađevina nafte. Danas izvoz čini oko 40% ukupne proizvodnje kompanije. Adeco svoje proizvode plasira na inostrana tržišta u preko 15 zemalja. Pored širokog asortimana proizvoda (preko 200 artikala), Adeco svojim kupcima nudi kompletnu servisnu i tehničku podršku u primeni, kao i logističku podršku u servisiranju dopreme robe.

Dugogodišnji dobavljači su svetski lideri u proizvodnji naftno petrohemijskih proizvoda, stoga su svi Adeco proizvodi proizvedeni po najsavremenijoj tehnologiji, od najkvalitetnijih domaćih i uvoznih sirovina.

U okviru fabrike nalazi se maloprodajni objekat, Adeco Shop. U njemu je kupcima dostupan celokupni proizvodni program Adeco proizvoda. Kupci imaju i mogućnost internet kupovine Adeco proizvoda preko webshop-a na internet stranici www.adeco.rs.

Veleprodaja se vrši preko sopstvene komercijalne službe, kao i preko ovlašćenih veleprodajnih kupaca – distributera, maloprodaja, te lanaca benzinskih stanica. Moguća je isporuka u roku od 48 časova od momenta porudžbine kupca!

Isporuka Adeco proizvoda se vrši vozilima iz sopstvenog voznog parka, kao i putem kurirskih službi i vozilima drugih transportnih kompanija.



ABOUT US

Adeco doo is a company engaged in production of engine and industrial oils and special fluids for motor vehicles, machinery and industry, established on December 26, 1991 in Novi Sad.

Throughout its existence, Adeco's production has focused on the market and the customers. We have followed market requirements and tried to satisfy our customer's every new need. In these efforts, we have enjoyed the support of our suppliers, the world famous brands such as BASF, Clariant, Lubrizol, Afton Ethyl, Infineum, and many others. Besides high quality raw materials, they have been providing us with recipes for the latest generation of products.

Adeco has progressed year after year. Shortly after its foundation, the company started producing special fluids for motor vehicles and lubricating oils, which was followed by the development of the "white" oils product line for the textile and leather industries. Cooperation was established with the well-known world producers such as PRISTA OIL and TEXACO, and in 2003 Adeco started its own oil blending. Until now, Adeco has continued to expand its product range, increase the number of employees and improve technology and overall business performance through implementation of a certified quality and environment management systems in accordance with the requirements of ISO 9001: 2015 and ISO 14001: 2015 standards. From 2017, Adeco is the holder of the certificate of creditworthiness rating by Bisnode. This certificate ranks Adeco in the highest credit rating grade in Serbia, which means that Adeco belongs to the very top among Serbian companies that are authorized to use the status of AAA as a symbol of credit rating excellence.

Today, Adeco employs about 60 people and has a few external associates. In addition to its own laboratory, regular contacts with other laboratories, research institutes and universities throughout the country and abroad contribute to a continuous keeping pace with new trends and modern technologies in the production of oil products. Today, exports comprise about 40% of our total production. Adeco places its products on over 15 foreign markets.

In addition to a wide product range (over 200 different products), Adeco offers its customers a complete service and technical support during implementation, as well as logistic support in the delivery process services. Our long-time suppliers are world leaders in the manufacturing of oil and petrochemical products, so all Adeco's products are manufactured with the latest technology from the highest quality domestic and imported raw materials.

Within the factory complex, there is a retail facility - Adeco Shop, where customers can find the entire Adeco product range. Customers also have the opportunity to buy Adeco products online through the webshop on the website www.adeco.rs.

Wholesale is conducted through our own commercial sector, as well as through authorized wholesale clients — distributors, retailers, and gas station chains. Delivery is possible within 48 hours of the order.

Adeco products are delivered via our own vehicles, as well as through couriers and other transportation companies.













NOVI DIZAJN
ZA NOVE GENERACIJE











NEW DESIGN FOR
NEW GENERATIONS



Sadržaj

| | |
|---|----|
| O nama | 2 |
|  Motorna ulja | 6 |
|  Transmisiona ulja i tečnosti | 12 |
| Sertifikati | 16 |
|  Ulja za poljoprivrednu mehanizaciju | 18 |
|  Industrijska ulja i tečnosti | 20 |
|  Sredstva za obradu metala | 28 |
|  Mazive masti | 32 |
|  AdBlue® | 34 |
|  Specijalne tečnosti | 35 |
|  Aerosol proizvodi - sprejevi | 42 |
|  Aditivi za goriva | 43 |

Content

| | |
|--|----|
| About us | 3 |
|  Engine oils | 6 |
|  Transmission oils and fluids | 12 |
| Certificates | 16 |
|  Oils for agricultural machinery..... | 18 |
|  Industrial oils and fluids | 20 |
|  Metalworking fluids..... | 28 |
|  Lubricating greases | 32 |
|  AdBlue® | 34 |
|  Special fluids | 35 |
|  Aerosol products - sprays | 42 |
|  Fuel additives | 43 |



MOTORNA ULJA

ENGINE OILS

ULTRA SYNTH SAE 5W-30; 5W-40



Vrhunsko potpuno sintetičko, multigradno motorno ulje, namenjeno podmazivanju savremenih benzinskih i dizel motora putničkih vozila, lakih komercijalnih vozila, odnosno, savremenih motora sa turbopunjačem i sa kompjuterskom kontrolom ubrizgavanja goriva, kao i za sve savremene motore sa viševentilskim razvodom, motore sa katalizatorom, vozila sa ili bez DPF filtera, koji ispunjavaju zahteve standarda EURO 4 i EURO 5 za emisiju izduvnih gasova.

Obezbeđuje: sigurnu zaštitu motora pri velikim opterećenjima i visokim temperaturama; lak start motora pri niskim temperaturama; smanjenu potrošnju ulja zbog male isparljivosti; besprekornu čistoću motora; dug vek katalizatora; produžen interval zamene ulja i uštedu goriva.

Premium synthetic, multigrade motor oil, intended for the lubrication of modern gasoline and diesel engines of passenger cars, light commercial vehicles, i.e. modern engines with turbocharger and computer injection control, as well as for all modern multi-valve diesel engines, engines with catalyst, vehicles with or without DPF filter that meet the requirements of the EURO 4 and EURO 5 emission standards.

Performance, features and benefits: Reliably engine protection at high loads and high temperatures; Easy engine start at low temperatures; Reduced oil consumption due to low volatility; Impeccable engine cleanliness; Long service life of catalyst; Extended oil drain interval and fuel saving.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

5W-30: API SN/CF; ACEA A3/B4; MB 229.5; VW 502.00/505.00; GM LL-A/B.

5W-40: API SN/CF; ACEA A3/B4; MB 229.5; VW 502.00/505.00; PORSCHE A40; BMW Longlife-01; Renault RN 0700/0710.

EXTRA SYNTH SAE 10W-40



Univerzalno, polusintetičko, multigradno motorno ulje visoke smične stabilnosti (stay in grade) koristi se u benzinskim motorima i dizel motorima visokih performansi sa direktnim ubrizgavanjem goriva, kao i za produžene intervale zamene. Namenjeno je podmazivanju svih tipova savremenih benzinskih i dizel motora putničkih vozila sa i bez katalizatora i turbo punjača, kao i lakih teretnih vozila. Posebno se preporučuje za motore sa viševentilskim razvodom.

Obezbeđuje: sigurnu zaštitu motora pri velikim opterećenjima i visokim temperaturama; lak start motora pri niskim temperaturama; smanjenu potrošnju ulja; produžen interval zamene ulja i uštedu goriva.

Universal semi synthetic multigrade high shear stability (stay in grade) motor oil used in high performance gasoline and diesel engines with direct fuel injection, as well as for extended oil change intervals. It is intended for the lubrication of all types of modern gasoline and diesel engines of passenger vehicles with and without catalysts and turbochargers, as well as light trucks. Especially recommended for multi-valve engines.

Performance, features and benefits: Reliably engine protection at high loads and temperatures; Easy engine start at low temperatures; Decreased oil consumption; Extended oil change interval and fuel saving.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

API SN/CF; ACEA A3/B4; VW 502.00/505.00.

Odobreno od | Approved by: MB-Approval 229.3.

XHPD SAE 10W-40

Vrhunsko sintetičko, multigradno motorno ulje za dizel motore nove generacije iz grupe eXtra High Performance Diesel (XHPD) ulja, namenjeno podmazivanju dizel motora modernih komercijalnih vozila koji ispunjavaju zahteve standarda o emisiji izduvnih gasova EURO 4, EURO 5 i EURO 6, naročito pogodno za vozila kod kojih je obavezna primena „low SAPS“ maziva, kao i za vozila sa EGR motorima i/ili SCR sistemima, sa/bez DPF filtera.

Obzbeđuje: Čistoću motora pri značajno produženim intervalima zamene ulja; normalno funkcionisanje čak i u slučaju teške kontaminacije garom; zaštitu cilindrične košuljice od glačanja i habanja; kontrolu zgušnjavanja ulja pri visokim temperaturama; nisku tendenciju penjenja, što smanjuje mogućnost habanja delova motora; minimalno emitovanje izduvnih gasova; lako startovanje motora i na ekstremno niskim temperaturama.

High quality multigrade synthetic motor oil for diesel engines of new generation from the eXtra High Performance Diesel (XHPD) group of oils, intended for the lubrication of modern commercial vehicles which meet the requirements of EURO 4, EURO 5 and EURO 6 emission standards, especially suitable for vehicles where the use of „low SAPS“ lubricants is obligate, as well as for vehicles with EGR motors and/or SCR systems, with/without DPF filter.

Performance, features and benefits: Engine cleanliness at significantly extended oil change intervals; Normal operation even in case of heavy contamination with soot; The cylinder liner protection from ironing and wear; Control of oil thickening at high temperatures; Low foaming tendency, that decreasing possibility of engine parts wear; Minimal exhaust gases emission; Easy engine start at extremely low temperatures.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

API CI-4; ACEA E6/E7/E9; MB 228.51; MAN M 3477; MTU Type 3.1; Volvo VDS-3; Volvo CNG; Renault Truck RXD/RGD; Mack EO-M Plus; CAT ECF-1-a; Cummins CES 20076/20077; Deutz DQC III; Scania LDF-2.

SHPD SAE 10W-40

Polusintetičko motorno ulje visokog nivoa kvaliteta, namenjeno je podmazivanju visokopterećenih dizel motora kamiona, autobusa, građevinskih i poljoprivrednih mašina sa ili bez turbopunjača. Proizvedeno je da zadovolji zahteve produženog intervala zamene motornog ulja vodećih svetskih proizvođača motora, štiteći i čuvajući motor tokom celokupnog perioda upotrebe. Ulje je pogodno za korišćenje u motorima koji koriste EGR (Exhaust Gas Recirculation) sistem obrade izduvnih gasova i u Euro 1, 2, 3 i 4 dizel motorima koji koriste SCR katalitički sistem za smanjenje azotnih oksida (NOx). Nije namenjeno upotrebi u motorima opremljenim DPF sistemom (filterom čestica). Idealno je za mešovite vozne parkove, jer se može koristiti kod lakih komercijalnih vozila, kao i kod putničkih vozila sa benzinskim i dizel motorima.

Obzbeđuje: izuzetno termički i oksidaciono čvrst i otporan uljni film koji štiti motor od habanja i korozije; čistoću motora pri značajno produženim intervalima zamene ulja, do 60000 km; lagan start motora i pri ekstremno niskim temperaturama; vrlo dobru kontrolu pene; manje habanje, produženi radni vek motora i povećanu pouzdanost.

Semi synthetic, high quality engine oil, intended for the lubrication of heavy duty diesel engines of trucks, buses, construction and agricultural machines, with or without turbocharger. Manufactured to meet the requirements of extended engine oil drain intervals of the world's leading engine manufacturers, protecting and preserving the engine during the entire service life. The oil is suitable for the application in engines using EGR (Exhaust Gas Recirculation) system exhaust gas after treatment and Euro 1, 2, 3 and 4 diesel engines using SCR catalytic system for the reduction of nitrogen oxides (NOx). It is not intended for use in engines equipped with DPF system (particulate filter). Ideal for mixed fleets, because it can be used in light commercial vehicles, as well as in passenger cars with gasoline and diesel engines.

Performance, features and benefits: Outstanding thermal and oxidation firm and resistant oil film protects the engine against wear and corrosion; Maintained engine cleanliness and condition during extended oil change intervals, up to 60000 km; Easy engine start at extremely low temperatures; Very good foam control; Less wear, extended engine service life an increased dependability.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

API CI-4/SL; ACEA E7, A3/B4; MAN M 3275; Volvo VDS-3; Cummins CES 20078; Mack EO-M Plus; MTU Type 2; Global DHD-1.

Odobreno od | Approved by: MB-Approval 228.3.

SHPD SAE 15W-40; 20W-50

Multigradno, mineralno motorno ulje, namenjeno je za upotrebu u motorima koji imaju EGR i SCR sisteme obrade izduvnih gasova. Preporučuje se za podmazivanje veoma opterećenih dizel motora: teretna vozila i autobusi, motori u rudarskoj, građevinskoj i poljoprivrednoj mehanizaciji, kao i u motorima lakih komercijalnih vozila. Veoma uspešno se može koristiti za podmazivanje dvotaktnih Detroit Diesel motora, za koje se zahteva ulje eksploatacionog nivoa API CH-4.

Obzbeđuje: maksimalnu čistoću savremenih motora; izvanrednu toplotnu i oksidacionu stabilnost koja sprečava zgušnjavanje ulja na visokim temperaturama; zaštitu od stvaranja laka na cilindarskim košuljicama i korozije ležaja; produženi interval zamene ulja do 45.000 km; neophodna antifrikciona svojstva za menjačke kutije i diferencijale mašina i opreme koji su predviđeni da rade sa motornim uljem.

Multigrade, mineral engine oil is intended for use in engines with EGR and SCR exhaust systems. It is recommended for the lubrication of heavy duty diesel engines: trucks and buses, engines in the mining, construction and agricultural machines, as well as in light commercial vehicles. It can be successfully used for the lubrication of two-stroke Detroit Diesel engines, which require oil to meet API CH-4 performance level.

Performance, features and benefits: Maximal cleanliness of modern engines, constructed; Outstanding thermal and oxidation stability which prevents oil thickening at high temperatures; Guaranteed protection against varnish forming on the cylinder liners and bearing corrosion; Extended oil change interval up to 45.000 km; Provided the necessary antifriction properties for gearboxes, differentials and the other equipment operating with an oil.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

API CI-4/SL; ACEA E7; MAN M 3275; Volvo VDS-3; Cummins CES 20078; Mack EO-M Plus; MTU Type 2; Global DHD-1.

SHPD 15W-40 Odobreno od / Approved by: MB-Approval 228.3.

LEADER SAE 15W-40; 20W-50



Mineralno, multigradno motorno ulje, namijenjeno je za rad u mešovitim voznim parkovima, za dizel i benzinske motore bez ili sa turbo punjenjem i katalizatorom. Koristi se za podmazivanje u najrazličitijim slučajevima: od putničkih automobila pa do najteže mehanizacije u rudarstvu, drvoprerađivačkoj industriji, za motore ugrađene u građevinske i poljoprivredne mašine.

Obezbeđuje: maksimalnu čistoću savremenih motora; izvanrednu oksidacionu stabilnost koja sprečava zgušnjavanje ulja na visokim temperaturama; zaštitu od stvaranja laka na cilindarskim košuljicama i korozije ležaja; neophodna antifrikciona svojstva za menjačke kutije, transmisiju i diferencijale mašina i opreme koji su predviđeni da rade sa motornim uljem; normalan rad putničkih vozila koji imaju ugrađene katalizatore.

Mineral, multigrade motor oil, intended for the operation in mixed fleets, for diesel and gasoline engines with or without turbocharging and catalyst. It is used for the lubrication in a variety of the situations: from passenger vehicles to the hardest machines in mining and wood-processing industry, as well as for engines in construction and agricultural machines.

Performance, features and benefits: Maximal cleanliness of modern engines; Outstanding oxidation stability which prevents oil thickening at high temperatures; Guaranteed protection against varnish forming on the cylinder liners and bearing corrosion; Extended oil change interval up to 45.000 km; Provided the necessary antifriction properties for gearboxes, differentials and the other equipment operating with an oil; Ensured normal operation of passenger cars with catalyst.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

API CH-4/SL; ACEA A3/B4, E7; MB 228.1/229.1; Volvo VDS; MAN 271; VW 501.00/505.00; Alison C-4; Mack EO-M Plus; Cummins CES 20076/20071.

SUPER GAS SAE 15W-40



Multigradno motorno ulje visokog nivoa kvaliteta, namijenjeno je podmazivanju putničkih i lakih teretnih vozila, koji kao pogonsko gorivo koriste autogas (TNG) i benzin. Omogućuje odlično podmazivanje motora, kao i zaštitu motora od visokih temperatura koje se stvaraju pri sagorevanju TNG.

Obezbeđuje: odličnu zaštitu motora od oksidacije, nitriranja i habanja u svim uslovima rada; produžen vek trajanja motora i svećica; u slučaju da se koristi isključivo TNG, period zamene ulja se produžava za oko 50% u odnosu kada se koristi benzin.

Multigrade high quality motor oil, intended for the lubrication of passenger cars and light trucks, which are fueled by LNG (liquefied natural gas) and gasoline. Provides excellent engine lubrication, as well as engine protection from high temperature generated by the combustion of LNG.

Performance, features and benefits: Performance, features and benefits: Excellent engine protection against oxidation, nitration and wear in all operation condition; Extended service life of the engine and spark plugs; Using of LNG exclusively, extended oil change interval by 50% is provided.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

API SL/CF; ACEA A3/B3; Cummins CES 20074; Detroit Diesel DDC 93K216.

SUPER SAE 15W-40; 20W-50



Mineralno, multigradno motorno ulje, visokog nivoa kvaliteta, namijenjeno je podmazivanju benzinskih i dizel motora putničkih vozila. Pogodno je za upotrebu pod različitim uslovima eksploatacije i različitim režimima rada motora. Proizvodi se u dve SAE viskozitetne gradacije: 15W-40 i 20W-50.

Obezbeđuje: vrlo visoku čistoću motora; termičku i oksidacionu stabilnost; stabilan uljni film; lako startovanje motora.

Mineral, multigrade, high quality motor oil, intended for the lubrication of gasoline and diesel engines of passenger cars. It is suitable for use under different exploitation conditions and different operation modes. It is produced in two SAE viscosity grades: 15W-40 i 20W-50.

Performance, features and benefits: Very high engine cleanliness; Thermal and oxidation stability; Stable oil film; Easy engine start.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

API SF/CD; MB 226.1; VW 501.01.

CLASSIC SAE 15W-40; 20W-50

Mineralno, multigradno motorno ulje, namenjeno je za rad u mešovitim voznim parkovima, za dizel i benzinske motore starije generacije. Proizvodi se u dve SAE viskozitetne gradacije: 15W-40 i 20W-50.

Obezbeduje: dobru zaštitu od habanja, korozije i oksidacije vitalnih delova motora; produženi eksploatacioni vek motora zahvaljujući dobrim detergentnim svojstvima; rad dizel motora u teškim uslovima.

Mineral, multigrade motor oil intended for the operation in mixed fleets, for diesel and gasoline engines of older generation. It is produced in two SAE viscosity grades: 15W-40 i 20W-50.

Performance, features and benefits: Good protection against wear, corrosion and oxidation of vital engine parts; Good detergent properties enable extended engine service life; Prevention of the deposit formation at low and high temperatures; Enabled diesel engine operation in difficult conditions.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

API CC/SC.

DIESEL S-3 SAE 10W

Monogradno, mineralno motorno ulje, preporučuje se za podmazivanje svih vrsta visoko opterećenih dizel motora sa ili bez turbo punjenja, motora teških transportnih vozila, motora koji se koriste u poljoprivredi, građevinarstvu i rudarstvu, a gde se zahteva eksploatacioni nivo kvaliteta API CF. Može se koristiti i u benzinskim motorima, kod kojih se zahteva ulje eksploatacionog nivoa API SF. Takođe se može koristiti u transmisijom i hidrauličnom sistemu građevinskih mašina koje zahtevaju nivo kvaliteta ulja Caterpillar TO-2. Visoka alkalnost i visoki TBN (totalni bazni broj) omogućavaju rad sa gorivom visokog sadržaja sumpora, odnosno produženi interval zamene ulja.

Obezbeduje: odličnu termičku i oksidacionu stabilnost; stabilan uljni film na visokim temperaturama; dobru kontrolu intenziteta habanja, stvaranja taloga i korozije; odličnu čistoću motora.

Monograde mineral motor oil, recommended for the lubrication of all types of heavy duty diesel engines with or without turbocharging, heavy duty vehicle engines, engines in agricultural, construction and mining industry, that required meeting of API CF quality level. It is suitable for use in gasoline engines which require API SF quality level. It is also suitable for use in transmission and hydraulic systems of construction machines which require meeting of Caterpillar TO-2 quality level. High alkalinity and high TBN (Total Base Number) enable operation with high sulfur fuel, i.e. extended oil drain interval.

Performance, features and benefits: Excellent thermal and oxidation stability; Stable oil film at high temperatures; Good protection against wear, deposit formation and corrosion; Excellent engine cleanliness.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

API CF/SF; ACEA B3/E2; MB 227.0; Caterpillar TO-2.

DIESEL S-3 SAE 30; 40; 50; 60

Monogradna, mineralna motorna ulja, preporučuju se za podmazivanje svih vrsta visoko opterećenih dizel motora sa ili bez turbo punjenja, motora teških transportnih vozila, motora koji se koriste u poljoprivredi, građevinarstvu i rudarstvu, a gde se zahteva eksploatacioni nivo kvaliteta API CF. Mogu se koristiti i u benzinskim motorima, kod kojih se zahteva ulje eksploatacionog nivoa API SF. Takođe se mogu koristiti u transmisijom i hidrauličnom sistemu građevinskih mašina koje zahtevaju nivo kvaliteta ulja Caterpillar TO-2. Visoka alkalnost i visoki TBN (totalni bazni broj) omogućavaju rad sa gorivom visokog sadržaja sumpora, odnosno produženi interval zamene ulja.

Obezbeduju: odličnu termičku i oksidacionu stabilnost; stabilan uljni film na visokim temperaturama; dobru kontrolu intenziteta habanja, stvaranja taloga i korozije; odličnu čistoću motora.

Monograde mineral motor oil, recommended for the lubrication of all types of heavy duty diesel engines with or without turbocharging, heavy duty vehicle engines, engines in agricultural, construction and mining industry, that required meeting of API CF quality level. It is suitable for use in gasoline engines which require API SF quality level. It is also suitable for use in transmission and hydraulic systems of construction machines which require meeting of Caterpillar TO-2 quality level. High alkalinity and high TBN (Total Base Number) enable operation with high sulfur fuel, i.e. extended oil drain interval.

Performance, features and benefits: Excellent thermal and oxidation stability; Stable oil film at high temperatures; Good protection against wear, deposit formation and corrosion; Excellent engine cleanliness.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

API CF/SF, CCMC D2/G2; MIL-L-2104D; Ford M2C 101-C; MB 227.0

SAE 30 PP



Monogradno mineralno motorno ulje, prvenstveno namenjeno za dolivanje u dizel i benzinskim motorima starije generacije komercijalnih i putničkih vozila, kao i u železnici, poljoprivredi, građevinarstvu i rudarstvu.

Obezbeđuje: dobru čistoću motora; odličnu termičku i oksidacionu stabilnost; stabilan uljni film na visokim temperaturama.

Monograde mineral engine oil, primarily intended for refilling of diesel and gasoline engines of passenger and commercial vehicles of older generation, as well as in railroad, agricultural, construction and mining industry.

Performance, features and benefits: Good engine cleanliness; Excellent thermal and oxidation stability; Stable oil film at high temperatures.

Odgovara specifikacijama | Specifications:
API CC/SB.

4T SAE 30 PLUS



Mineralno, motorno ulje za podmazivanje malih vazduhom hlađenih benzinskih motora kosačica, motokultivatora, traktora, kompresora, generatora i sličnih motora. Ovo motorno ulje nema zvanična odobrenja za korišćenje, ali se može koristiti kod sledećih proizvođača motora: Briggs & Stratton, Kubota, Clinton, Honda, Onan, Homelite, Tecumseh, Kawasaki, Wisconsin, Kohler i sličnih.

Obezbeđuje: smanjeno habanje i produžen životni vek motora; zaštitu pri teškim uslovima rada i eksploatacije; odstranjivanje štetnih naslaga sa vitalnih delova motora i zaštitu motora od rđe i korozije.

Mineral motor oil for the lubrication of small air-cooled gasoline engines of lawnmowers, cultivators, tractors, compressors, aggregates and similar engines. Without official permission for using, but suitable for use in engines by manufacturers such as Briggs & Stratton, Kubota, Clinton, Honda, Onan, Homelite, Tecumseh, Kawasaki, Wisconsin, Kohler and similar.

Performance, features and benefits: Decreased wear and extended engine life; Engine protection in difficult operating condition and exploitation; Removed harmful deposits from vital engine parts; Engine protection against rust and corrosion.

Odgovara specifikacijama | Specifications:
API SJ.

MARINE XD SAE 30; 40; 50



Motorna ulja mineralne osnove, namenjena podmazivanju srednjohodnih i brzohodnih glavnih i pomoćnih dizel brodskih motora, koji za pogon troše destilatna dizel goriva sadržaja sumpora do 1,8%. Upotrebljavaju se i za podmazivanje turbinskih kompresora, zupčanih transmisija, sastava prekretna propelera i sličnih palubnih mašina.

Pružaju izvanrednu zaštitu od korozije i od vlažne i od slane morske atmosfere. Lako otpuštaju vodu u centrifugalnom separatoru, sprečavaju stvaranje taloga i stvaranje naslaga čime se osigurava visok stepen čistoće motora.

Mineral based motor oils, intended for the lubrication of main and auxiliary ship diesel engines of medium and high speeds burning distillate diesel fuel with sulphur content up to 1,8%. They are used for the lubrication of turbine compressor, gear transmissions, components of the propeller and similar shipboard machines.

Provide outstanding protection against corrosion and wet and salty sea atmosphere. Easily release water into the centrifugal separator, prevent sludge and deposits formation that ensure a high degree of engine cleanliness.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

API CF-2/CF/SF; ACEA E2; MAN 270; MTU Type 1; MB 228.0; Kolomna M-14D2; MIL-L-2104C; ZF TE-ML 04 B; Allison C-4.

2T SYNTECH

Potpuno sintetičko motorno ulje vrhunskog kvaliteta, namenjeno je podmazivanju dvotaktnih motora nove generacije, ugrađenih u motorne testere, kosilice, motocikle, vanbrodske motore, vodene pumpe i slično, koji kao pogonsko gorivo koriste mešavinu ulja sa visokooktanskim benzinom (Super 98/Bezolovni BMB 95). Posebno se preporučuje kod dvotaktnih motora koji rade pod višesatnim visokim opterećenjima. Izuzetno podmazuje i štiti motor od habanja pri maksimalnim opterećenjima. Takođe, sprečava pojavu stvaranja koksni naslaga i čađi u motoru i time sprečava efekat samopaljenja smeše.

Obezbeđuje: Obezbeđuje: odlično podmazivanje; odlično sagorevanje smeše bez dima; vrlo dobru zaštitu motora od stvaranja naslaga i čađi.

Fully synthetic, high quality motor oil, intended for the lubrication of two-stroke new generation engines of chainsaws, lawnmowers, motorcycles, outboard engines, water pumps, etc., which are fueled with mixture of oil and gasoline (Super 98/Unleaded BMB 95). Especially recommended for two-stroke engines operating under high loads for several hours. Remarkable lubricity and engine protection against wear at maximum loads. Also, prevents formation of coke deposits and soot in the engine and prevents the effect of self-ignition of the mixture.

Performance, features and benefits: Excellent lubricity; Excellent combustion of the mixture without smoke; Very good engine protection from the formation of sludge and soot; Reduced emission of exhaust gases; Very good mixing with fuel.

**Odgovara specifikacijama | Specifications:**

API TC; JASO FD; ISO-L-EGD; TISI.

2T SEMI SYNTECH

Polusintetičko visokokvalitetno ulje 2T SEMI SYNTECH je ulje premium kvaliteta namenjeno za podmazivanje dvotaktnih motora motocikala. Formulirano je tako da obezbedi dobru čistoću i pouzdanu zaštitu motora, zaštitu izduvnog sistema od blokiranja i smanjenje čađi u izduvnoj emisiji. Pogodan je za podmazivanje dvotaktnih motora sa ubrizgavanjem ulja ili sa predmešanjem. Preporučuje se kako za najnovije tako za starije modele mopeda, skutera, dvotaktnih motora sa vazdušnim hlađenjem baštenske opreme i generatora struje. Ne sme se koristiti kod vanbrodskih motora.

Obezbeđuje: odlično podmazivanje; odlično ispiranje motora; minimalne gubitke energije pri startovanju motora; smanjenje količine dima u izduvnim gasovima; sprečava stvaranje taloga i nečistoća u izduvnom sistemu.

Semi-synthetic high-quality oil 2T SEMI SYNTECH is a premium quality oil intended for lubricating two-stroke motorcycles. Formulated to provide good cleanliness and reliable engine protection, protection of the exhaust system from blocking and reduction of exhaust air in the exhaust system. Suitable for lubricating of two-stroke engines with oil injection or with mix system. Recommended for both the latest modern and older models of mopeds, scooters, two-stroke engines with air-cooling system, garden equipment and power generators. Not intended for lubrication of outboard engines.

Provides: excellent lubrication; excellent engine rinsing; minimum energy loss during start of an engine; reduced smoke in the exhaust gases; prevents the formation of sediment and impurities in the exhaust system.

**Odgovara specifikacijama | Specifications:**

API TC; JASO FD; ISO L-EGD; TISI.

2T MIX UNIVERZAL

Mineralno motorno ulje, namenjeno podmazivanju dvotaktnih benzinskih motora sa vazdušnim hlađenjem zapremine od 20 ccm do 500 ccm. Koristi se za podmazivanje motokultivatora, kosilica, motornih testera, mopeda, motocikala, agregata i sličnih 2T motora. Preporučuje se za podmazivanje motora proizvođača kao što su Husqvarna, Stihl, Tomos i slično.

Obezbeđuje: neprekidan rad motora bez premoštenja svećica, bez stvaranja taloga na klipnu i izduvnim ventilima; duži vek trajanja motora i ekonomičniju potrošnju goriva u najtežim uslovima rada; odlično podmazivanje; odlično ispiranje motora.

Mineral engine oil, intended for the lubrication of two-stroke gasoline engines with air cooling volume from 20 ccm to 500 ccm. It is used for the lubrication of cultivators, lawnmower, chainsaws, mopeds, motorcycles, aggregates and similar 2T engines. Recommended for the lubrication of engines by manufacturers such as Husqvarna, Stihl, Tomos, etc.

Performance, features and benefits: Ensured continuous operation of the engine without spark plugs bridging, without sludge formation on the piston and exhaust vents; Enabled longer engine life and improved fuel economy in harsh conditions; Outstanding lubricity; Outstanding engine rinse.

**Odgovara specifikacijama | Specifications:**

API TC; ASTM TSC-3; ISO L-EGC; JASO FC.

TRANSMISIONA ULJA I TEČNOSTI TRANSMISSION OILS AND FLUIDS



HIPO SYNTH SAE 75W-80; 90

HIPO SYNTH SAE 75W-80; 90 je polusintetičko visoko kvalitetno hipoidno ulje koje omogućava nesmetano podmazivanje menjača, diferencijala, bočnih reduktora drumskih vozila i off-road mehanizacije u svim temperaturnim uvlovmima. Koristi se za podmazivanje svih tipova hipoidnih zupčanika u motornim vozilima i industrijskim mašinama, koji rade u uslovima velikih udarnih opterećenja. Mogu se koristiti i u manuelnim menjačima putničkih automobila, lakih kamiona i kombija, komercijalnih vozila i poljoprivrednoj, građevinskoj i rudarskoj mehanizaciji.

HIPO SYNTH SAE 75W-80; 90 is semi synthetic high quality oil, intended for the unhindered lubrication of transmissions, differentials, side reducers of road vehicles and off-road machines under all temperature conditions. It provides lubrication of all types of hypoid gear in motor vehicles and industrial machines, operating under conditions of high impact loads. They can also be used in manual gearboxes of passenger cars, light trucks and vans, commercial vehicles and agricultural, construction and mining machinery.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

SAE J 308; API GL-4; MAN 341 tip E3; ZF TE-ML 08.

HIPO EPX SAE 90; 140

Monogradna menjačka ulja, koriste se za podmazivanje svih tipova hipoidnih zupčanika u motornim vozilima i industrijskim mašinama, koji rade u uslovima velikih udarnih opterećenja i velikih brzina klizanja. Može se koristiti i u manuelnim menjačima putničkih automobila, lakih kamiona i kombija, komercijalnih vozila i poljoprivrednoj, građevinskoj i rudarskoj mehanizaciji.

Monograde transmission oils, intended for the lubrication of all types of hypoid gears in motor vehicles and industrial machines operating under heavy shock loads and high sliding speeds. Suitable for manual transmissions of passenger cars, light trucks and vans, commercial vehicles and agricultural, construction and mining machines.

Obezbeđuje: odličnu zaštitu od habanja i oštećenja pri različitim brzinama i stepenu opterećenja; veoma dobru termičku i oksidacionu stabilnost; zaštitu od korozije.

Performance, features and benefits: Excellent protection against wear and damages at different speeds and loads level; Very good thermal and oxidation stability; Protection against corrosion.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

API GL-5; SAE J306-98; MB 235.6; MAN 342, tip N; MIL-L-2105D; ZF TE-ML01/02/05/07/08.

HIPO EPX SAE 80W-90

Multigradna menjačko ulje, koristi se za podmazivanje svih tipova hipoidnih zupčanika u motornim vozilima i industrijskim mašinama, koji rade u uslovima velikih udarnih opterećenja i velikih brzina klizanja. Može se koristiti i u manuelnim menjačima putničkih automobila, lakih kamiona i kombija, komercijalnih vozila i poljoprivrednoj, građevinskoj i rudarskoj mehanizaciji.

Multigrade transmission oil, intended for the lubrication of all types of hypoid gears in motor vehicles and industrial machines operating under heavy shock loads and high sliding speeds. It is suitable for manual transmissions of passenger cars, light trucks and vans, commercial vehicles and agricultural, construction and mining machines.

Obezbeđuje: odličnu zaštitu od habanja i oštećenja pri različitim brzinama i stepenu opterećenja; veoma dobru termičku i oksidacionu stabilnost; zaštitu od korozije.

Performance, features and benefits: Excellent protection against wear and damages at different speeds and loads level; Very good thermal and oxidation stability; Protection against corrosion.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

API GL-5; SAE J306-98; MB 235.6; MAN 342, tip N; MIL-L-2105D; ZF TE-ML01/02/05/07/08.

HIPO EP SAE 80W; 90; 140



Monogradna menjačka ulja, koriste se za podmazivanje svih tipova hipoidnih zupčanika u motornim vozilima i industrijskim mašinama, kod kojih proizvođač zahteva upotrebu ulja nivoa performansi API GL-4. Mogu se koristiti i u manuelnim menjačima putničkih automobila, lakih kamiona i kombija, komercijalnih vozila i poljoprivrednoj, građevinskoj i rudarskoj mehanizaciji.

Obezbeđuju: odličnu zaštitu od habanja i oštećenja; veoma dobru termičku i oksidacionu stabilnost; zaštitu od korozije.

Monograde transmission oils, used for the lubrication of all types of hypoid gears in motor vehicles and industrial machines, where manufacturer requires oil to meet API GL-4 quality level. It is suitable for manual transmissions of passenger cars, light trucks and vans, commercial vehicles and agricultural, construction and mining machines.

Performance, features and benefits: Excellent protection against wear and damages; Very good thermal and oxidation stability; Protection against corrosion.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

API GL-4.

HIPO SAE 90 GL-2



Mineralno menjačko ulje, namenjeno podmazivanju spiralnih i pužnih zupčanika, koji rade u uslovima relativno malih udarnih opterećenja i malih brzina klizanja. Može se koristiti i u manuelnim menjačima kamiona gde se preporučuje transmisiono ulje eksploatacionog nivoa kvaliteta API GL-2.

Obezbeđuje: odličnu zaštitu od habanja i oštećenja; veoma dobru termičku i oksidacionu stabilnost; zaštitu od korozije.

Mineral transmission oil, intended for the lubrication of spiral and worm gears operating under relatively low shock loads and low sliding speeds. It is suitable for manual transmissions of trucks where the API GL-2 specification is recommended.

Performance, features and benefits: Excellent protection against wear and damages; Very good thermal and oxidation stability; Protection against corrosion.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

API GL-2.

TRANSHIDRA TO-4 SAE 10W; 30W



Transmisiono ulje, namenjeno za podmazivanje transmisija, pogonskih osovina teško opterećene građevinske mehanizacije proizvođača Caterpillar, Komatsu, Dana Eaton, odnosno gde se preporučuje fluid TO-4.

Obezbeđuju: vrlo dobra antihabajuća i antifrikciona svojstva; odličnu termičku i oksidacionu stabilnost; dobru stabilnost na smicanje; produžen vek trajanja frikcionog diska i kočnice; zaštitu od korozije i besprekoran rad mokrih kočnica.

Transmission oil, intended for the lubrication of transmissions, driving axles of heavy duty construction machines manufactured by Caterpillar, Komatsu, Dana Eaton, i.e. where the fluid meeting TO-4 specifications is recommended.

Performance, features and benefits: Very good antiwear and antifricition properties; Excellent thermal and oxidation stability; Good shear stability; Extended life of friction disc and brake; Anticorrosive protection; Impeccable operation of wet brakes.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

Allison C-4; Caterpillar TO-4; Komatsu Dresser; Dana Powershift; Komatsu KES 07.868.1; ZF TE-ML 03C; ZF TE-ML 07.

ATF DX III

Višenamensko polusintetičko ulje, namenjeno podmazivanju automatskih menjača, servo upravljača i pretvarača obrtnog momenta putničkih i komercijalnih vozila (lakih dostavnih vozila, kamiona, autobusa), kao i poljoprivredne i građevinske mehanizacije, gde se zahteva ulje dole navedenih specifikacija. Takođe se može koristiti i u hidrauličnim i hidrottransmissionim sistemima brodskih mašina i opreme, kao i kod drugih različitih mašina i opreme gde se zahteva ulje navedenih specifikacija.

Obezbeđuje: odličnu zaštitu od korozije; visoku termičku i oksidacionu stabilnost; veoma dobre niskotemperaturne osobine; odlična antihabajuća svojstva i kontrolisane frikционе osobine.

Multipurpose semi synthetic oil, intended for the lubrication of automatic transmissions, servo steering and torque converters of passenger and commercial vehicles (light vans, trucks, buses), as well as of agricultural and construction machines, which require oil to meet listed specifications. It is suitable for use in hydraulic and hydro-transmission systems in marine's machines and equipments, as well as for the other different machines and equipment where is required oil to meets listed specifications.

Performance, features and benefits: Excellent protection against corrosion; High thermal and oxidation stability; Very good properties at low temperatures; Excellent antiwear properties and controlled friction features.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

GM Dexron IIIH/IIIG/IIIF; MB 236.6; Allison C-4/Allison TES 389; Caterpillar TO-2; Ford MERCON/Ford M; ZF TE-ML 09/14A/21L; MAN 339 Type V1/Z1; Voith H 55.6336.41.



ATF DEXRON II D

Visokokvalitetno menjačko ulje namenjeno podmazivanju svih tipova automatskih menjača, servo upravljača i pretvarača obrtnog momenta motornih vozila. Može se koristiti u sistemima servo upravljača i automatske transmisije komercijalnih vozila (kamioni i autobusi), kao i u poljoprivrednoj, građevinskoj i rudarskoj mehanizaciji, a posebno za brodske motore koji zahtevaju visokokvalitetne tečnosti koje ispunjavaju zahteve GM DX IID.

Obezbeđuje: izvanrednu zaštitu od habanja automatskih menjača; izvanrednu termičku i oksidacionu stabilnost; veoma dobre niskotemperaturne osobine, čime se olakšava start i eksploatacija na niskim temperaturama.

High quality transmission oil intended for the lubrication of all types of automatic transmission, power steering and torque converter of motor vehicles. It is used in power steering systems and automatic transmissions of commercial vehicles (trucks and buses), as well as in agricultural, construction and mining machines, especially in marine engines which require oil to meets GM DX IID requirements.

Performance, features and benefits: Outstanding wear protection of automatic transmissions; Outstanding thermal and oxidation stability; Very good properties at low temperatures, which enable easier start and exploitation at low temperatures.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

GM Dexron IID; MB 236.6; Allison C-4; Caterpillar TO-2; Ford M; ZF TE-ML 11A/14A/17C; MAN 339 Type V1/Z1; Voith H 55.6336.41.



ATF SUFFIX A

Mineralno ulje, namenjeno podmazivanju automatskih transmissionih sistema motornih vozila i sličnih transmisija poljoprivredne i građevinske mehanizacije (automatski menjači, hidraulični upravljački sistemi, hidraulične spojnice, pretvarači obrtnog momenta, servo upravljači teretnih vozila i sl.) starije generacije, kod kojih se zahteva nivo kvaliteta GM Suffix A.

Obezbeđuje: dobru zaštitu od habanja i klizanja i vrlo dobru oksidacionu stabilnost.

Mineral oil intended for the lubrication of automatic transmission systems of motor vehicles and similar transmissions of agricultural and construction machines (automatic transmissions, hydraulic control systems, hydraulic clutches, torque converters, of trucks, etc.) of older generations, where the quality level of GM Suffix A is required.

Performance, features and benefits: Good protection against wear and sliding; Very good oxidation stability.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

GM Type A Suffix A; MB 236.2; Allison C-4; Caterpillar TO-2; Ford M; ZF TE-ML 09; MAN 339 Type A; Volvo 97325.





DAIMLER

Forma nr. 1/048-Bujor

ADCO-Doi
Temeznik put 109
21127 NOVI SAD
SERBIA

| Modelul/Tipul | Tipul/Tip | Tipul/Tip | Tipul/Tip |
|---------------|-----------|-----------|-----------|
| 34801 | 30754 | C481 | |

MB-Approval Certificate
New Approval - Code 01

MB-Approval 325.5 for "ADCO FRIZANTIN 649"
Code 01

Referat nr. 01/2018-0450 with Code 01 - BAP 32

Dear Sir or Madam,

The aforementioned operating fluid complies with the requirements of the Mercedes-Benz Specifications for Operating Fluids, sheet 325.5 and is therefore approved for the respective Mercedes-Benz vehicles and assemblies. The application range is shown on the MB sheet and further defined on the sheet 210.1. Further requirements, e.g. SAE grades, capacities, change intervals etc. must also be observed.

The following regulations apply for the MB-Approval:

- The MB-Approval comes into force on the date shown on this certificate.
- The MB-Approval will expire in 5 years at the latest.
- The MB-Approval automatically terminates on expiry of the validity period of the label.
- The MB-Approval is only valid as long as the product name is listed in MB SWS ONLINE (http://www.mercedes-benz.com).
- Applications for repairs or new approvals etc. must be made in good time.
- In addition, the regulations listed in the current "Obligations Regarding Approval for Operating Fluids" continue to apply.

A 3-liter test set sample of each formulation, which can be called upon by Daimler AG at any given moment, must be retained for at least 2 years. We will inform you of the dispatch address.

Sincerely,
Daimler AG

U.K. Johannes Lorenz U.K. Marijan Puhar

DAIMLER

Forma nr. 1/048-Bujor

ADCO-Doi
Adp. Mts. Motora Turbini
Temeznik put 109
21127 NOVI SAD
SERBIA

| Modelul/Tipul | Tipul/Tip | Tipul/Tip | Tipul/Tip |
|---------------|-----------|-----------|-----------|
| 34801 | 30754 | C481 | |

MB-Approval Certificate
New Approval - Code 01

MB-Approval 325.0 for "ADCO FRIZANTIN 649S"
Code 01

Referat nr. 01/2018-0450 with Code 01 - BAP 32

Dear Sir or Madam,

The aforementioned operating fluid complies with the requirements of the Mercedes-Benz Specifications for Operating Fluids, sheet 325.0 and is therefore approved for the respective Mercedes-Benz vehicles and assemblies. The application range is shown on the MB sheet and further defined on the sheet 210.1. Further requirements, e.g. SAE grades, capacities, change intervals etc. must also be observed.

The following regulations apply for the MB-Approval:

- The MB-Approval comes into force on the date shown on this certificate.
- The MB-Approval will expire in 5 years at the latest.
- The MB-Approval automatically terminates on expiry of the validity period of the label.
- The MB-Approval is only valid as long as the product name is listed in MB SWS ONLINE (http://www.mercedes-benz.com).
- Applications for repairs or new approvals etc. must be made in good time.
- In addition, the regulations listed in the current "Obligations Regarding Approval for Operating Fluids" continue to apply.

A 3-liter test set sample of each formulation, which can be called upon by Daimler AG at any given moment, must be retained for at least 2 years. We will inform you of the dispatch address.

Sincerely,
Daimler AG

U.K. Johannes Lorenz U.K. Marijan Puhar

GLYSANTIN

Forma nr. 1/048-Bujor, Romania

GLYSANTIN® / FRIZANTIN® Approval Letter

This letter is to inform you that BAP 32 grade has been granted a license of BAP's registered trademark "GLYSANTIN" to follow the use of all products as being "GLYSANTIN". Accordingly, the use of "GLYSANTIN" brand is authorized in the following vehicle manufacturer approval which are acknowledged and approved by BAP 32.

1. GLYSANTIN® 649/ FRIZANTIN® 649S

Officially approved by:

Audi (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
BMW (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Bosch (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Daimler (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Ford (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
General Motors (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Honda (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Infiniti (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Kia (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Lexus (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Mazda (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Mercedes-Benz (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Nissan (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Peugeot (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Renault (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Subaru (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Toyota (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Vauxhall (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9
Volvo (models built as from 2005) 5, 7, 8, 9

Sincerely,
BAP 32

CERTIFICATION BODY

CERTIFICATE

CERTIND

Confirms that the management system of

ADCO DOO

Serbia, Temeznik put 109, 21000 Novi Sad

conforms to the requirements of

ISO 9001:2015

Certification scope:

Production and sale of motor and industrial oils and special liquids.

Certificate no.: 17766 C

Original approval: 11.02.2015
Current certification: 27.02.2018
Current certification expires on: 10.02.2021 after condition of renewal via the website and the completed year to current certification cycle and date.

GENERAL MANAGER
Eng. Dumitru Radut

CERTIFICATION BODY
SIRIA 1943 Patrisi, 57-59 George Enescu street, Bucharest 1

CERTIFICATION BODY

CERTIFICATE

CERTIND

Confirms that the management system of

ADCO DOO

Serbia, Temeznik put 109, 21000 Novi Sad

conforms to the requirements of

ISO 14001:2015

Certification scope:

Production and sale of motor and industrial oils and special liquids.

Certificate no.: 17766 M

Original approval: 11.02.2015
Current certification: 27.02.2018
Current certification expires on: 10.02.2021 after condition of renewal via the website and the completed year to current certification cycle and date.

GENERAL MANAGER
Eng. Dumitru Radut

CERTIFICATION BODY
SIRIA 1943 Patrisi, 57-59 George Enescu street, Bucharest 1

OILS FOR AGRICULTURAL MACHINERY



TRAKTOL AGRI SAE 15W-40; 20W-50

Multigradno, motorno ulje, preporučuje se za podmazivanje veoma opterećenih dizel motoran ugrađenih u poljoprivrednu i građevinsku mehanizaciju, kako u motorima starije generacije tako i u motorima novije generacije (EURO 3, EURO 4 i EURO 5). Može koristiti za podmazivanje dvotaktnih Detroit Diesel motora, za koje se zahteva ulje eksploatacionog nivoa API CH-4. Proizvodi se u dve SAE viskozitetne gradacije: 15W-40 i 20W-50.

Obezbeđuje: maksimalnu čistoću savremenih motora; produženi interval zamene ulja; izvanrednu toplotnu i oksidacionu stabilnost koja sprečava zgušnjavanje ulja u eksploataciju na visokim temperaturama; garantovanu zaštitu od stvaranja laka na cilindarskim košuljicama i korozije ležaja.

Multigrade, motor oil, recommended for the lubrication of heavy duty diesel engines in agricultural and construction machines. Suitable for use in engines of older, as well as of newer generation (EURO 3, EURO 4 and EURO 5). It can be used for the lubrication of two-stroke Detroit Diesel engines, which require oil to meet the API CH-4 quality level. It is produced in two SAE viscosity grades: 15W-40 i 20W-50.

Performance, features and benefits: Maximum cleanliness of engines; Extended oil change interval; Outstanding thermal and oxidation stability that prevents oil thickening at high exploitation temperature; Guaranteed protection against the formation of lacquer on cylinder liners and bearing corrosion.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

API CI-4/SL; ACEA E7; MB 228.3; MAN M3275; Volvo VDS-2/VDS-3; Cummins CES 20077/20078; Mack EO-M/EO-M Plus; MTU Type 2; Alison C-4; Global DHD-1; VW 501.5.

TRAKTOL HT EXTRA SAE 10W-30

Vrhunsko univerzalno transmisiono ulje (UTTO) za traktore, namenjeno za podmazivanje traktora novih generacija kod kojih su funkcionalno povezani hidraulika, transmisija i mokre kočnice, a ceo sistem se snabdeva istim uljem iz zajedničkog ili najviše dva kućišta. Može se koristiti i kod građevinske i druge 'off-road' mehanizacije. NE KORISTI SE ZA MOTOR.

Obezbeđuje: vrlo dobro podmazivanje i zaštitu od habanja i oštećenja svih pokretnih delova; siguran rad u svim vremenskim i eksploatacionim uslovima; odličnu termičku i oksidacionu stabilnost; dobru kompatibilnost sa zaptivnim materijalima; garantovanu zaštitu od korozije i rde; minimalni šum u mokrim kočnicama.

Superior Universal Tractor Transmission Oil (UTTO), intended for the lubrication of new generation tractors in which are functionally connected hydraulic, transmissions and wet brakes and the entire system is supplied with the same oil from a common or at the most two cases. It is suitable for use in construction and other off-road machines. DO NOT USE FOR THE ENGINE.

Performance, features and benefits: Very good lubrication and protection against wear and damage of all moving parts; Safe operation under all weather and exploitation conditions; Excellent thermal and oxidation stability; Good compatibility with sealing materials; Guaranteed protection against corrosion and rust; Minimum brake noise.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

API GL-4; John Deere JDM J20C/J20D; AGCO POWER FLUID 821XL; Ford ESN-M2C134-D; FNHA-2-C-201.00; FNHA 2-C-200.00; Case New Holland CNH MAT 3525/3505/3509; Massey Ferguson CMS M1145/1143/1141/1135; Allison C-4; Caterpillar TO-2.

TRAKTOL HT SAE 80W

Univerzalno transmisiono ulje za traktore (UTTO), namenjeno za podmazivanje menjača, zupčanika, diferencijala, mokrih kočnica i hidrauličnih sistema modernih poljoprivrednih mašina i opreme. NE KORISTI SE ZA MOTOR.

Obezbeđuje: vrlo dobru zaštitu od habanja i oštećenja delova; odličnu termičku i oksidacionu stabilnost; dobru kompatibilnost sa zaptivnim materijalima; garantovanu zaštitu od korozije i rde; minimalni šum u mokrim kočnicama.

Universal Tractor Transmission Oil (UTTO), intended for the lubrication of gears, gear wheels, differentials, wet brakes and hydraulic systems of modern agricultural machines and equipment. DO NOT USE FOR THE ENGINE.

Performance, features and benefits: Very good protection against wear and damage of the parts; Excellent thermal and oxidation stability; Good compatibility with sealing materials; Guaranteed protection against corrosion and rust; Minimum brake noise.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

API GL-4; Massey Ferguson CMS M-1145/M-1143/M-1141/M-1135; John Deere JDM J20C; Allison C-4; Ford ESN-M2C-134D; Caterpillar TO-2; AGCO POWERFLUID 821XL; FNHA-2-C-201.00/2-C-200.00; Case New Holland CNH MAT 3525/3505/3509.

INDUSTRIJSKA ULJA I TEČNOSTI

INDUSTRIAL OILS AND FLUIDS



adeco

Mineral Hydraulic Oil
**HIDRA
HM 46**

Mineralno hidraulično ulje (MHO) HIDRA HM 46 koristi se za podizanje, smanjenje i održavanje tereta u hidrauličkim sustavima. Koristi se u hidrauličkim sustavima s radnom temperaturom od -30°C do +80°C. Hidraulično ulje (MHO) HIDRA HM 46 koristi se za podizanje, smanjenje i održavanje tereta u hidrauličkim sustavima s radnom temperaturom od -30°C do +80°C. Hidraulično ulje (MHO) HIDRA HM 46 koristi se za podizanje, smanjenje i održavanje tereta u hidrauličkim sustavima s radnom temperaturom od -30°C do +80°C.

10L e

HIDRA HM 22; 32; 46; 68; 100; 150; 220

Mineralna hidraulična ulja, koriste se za podmazivanje savremenih hidrauličnih sistema koji rade u uslovima umerenih i relativno konstantnih temperatura, najčešće u zatvorenim sistemima. Takođe se koriste kao hidraulični medijum u hidrauličnim sistemima dizalica, presa, transportnih, građevinskih mašina itd. Niže gradacije se koriste u uređajima velike preciznosti i male snage, a mogu se koristiti i za podmazivanje delova alatnih mašina, vretena brusilica i slično. Srednje gradacije se koriste u hidrauličnim sistemima srednjih snaga, pritiska i opterećenja (dizalice, prese i slično). Više gradacije se koriste u hidrauličnim sistemima većih snaga i opterećenja (papirna, tekstilna industrija i slično). Proizvode se u sedam ISO viskozitetnih gradacija: 22, 32, 46, 68, 100, 150 i 220.

Mineral hydraulic oils, used for the lubrication of modern hydraulic systems operating in conditions of moderate and relatively constant temperature, usually indoors. They are used as a hydraulic medium in the hydraulic systems of cranes, presses, in transportation and construction machines, etc. Lower grades are used in high-precision and low power devices, and can be also used for the lubrication of the parts of tool machines, grinding machine spindles, etc. Medium grades are used in the hydraulic systems of medium power, pressures and loads (cranes, presses, etc.). Higher grades are used in the hydraulic systems of higher power and loads (paper, textile, etc.). They are produced in seven ISO viscosity grades: 22, 32, 46, 68, 100, 150 and 220.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/4 L-HM; ISO 11158 L-HM; DIN 51524/2 HLP; Denison HF-0//HF-1/HF-2; Sperry Vickers M-2950-S/I-286-S; AFNOR NF E 48-603: HM; US Steel 127; Cincinati Milacron P.68 (HM 32), P.69 (HM 68), P.70 (HM 46).

HIDRA HV 32; 46; 68; 100; 150; 220

Mineralna hidraulična ulja, koriste se kao radni medijum u hidrostatičkim sistemima i kao sredstvo za podmazivanje pokretnih delova u cirkulacionim sistemima, gde se zahteva ulje sa veoma dobrom oksidacionom stabilnošću, dobrom zaštitom od korozije i poboljšanim sprežavanjem habanja. Ova ulja imaju vrlo visok indeks viskoziteta, što im omogućava primenu u širokom temperaturnom intervalu: od -30°C do +100°C. Primenjuju se i kod savremenih hidrauličnih sistema koji rade u uslovima čestih i velikih promena temperatura okoline, najčešće na otvorenom prostoru. Koriste se za i hidraulične sisteme građevinskih i poljoprivrednih mašina, za hidraulične sisteme dizalica, presa, brodske opreme itd. Proizvode se u šest ISO viskozitetnih gradacija: 32, 46, 68, 100, 150 i 220.

Mineral hydraulic oils, used as a operating medium in hydrostatic systems and as a lubricant for moving parts in circulation systems, which require oil with good oxidation stability, good corrosion protection and improved wear prevention. These oils have a very high viscosity index, which enables application in a wide temperature range: from -30°C to +100°C. They are used in modern hydraulic systems operating under conditions of frequent and substantial changes in ambient temperature, usually outdoors. They are used for the hydraulic systems in construction and agricultural machines, hydraulic cranes, presses, marine equipment, etc. Formulated in six ISO viscosity grades: 32, 46, 68, 100, 150 and 220.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/4 L-HV; ISO 11158 L-HV; DIN 51 524/3 HVLP; Denison HF-0; AFNOR NF E 48-603: HV; Sperry Vickers M-2950-S/I-286-S.

HIDRA ZF 46

Bezpepelno, visokokvalitetno, mineralno hidraulično ulje, namenjeno savremenim hidrauličnim sistemima, koji rade u uslovima promenljivih temperatura i visokih radnih pritiska. Ekološki je prihvatljivo jer ne sadrži aditive na bazi cinka. Primenjuje se u hidrauličnim sistemima koji rade na otvorenom prostoru, kao i kod ostalih sistema koji su izloženi spoljnim uticajima. Primenom ovog bezpepelnog hidrauličnog ulja obezbeđuje se nesmetan rad najsavremenijih hidrauličnih sistema za pokretanje brana, pokretnih dizalica, poljoprivredne i građevinske mehanizacije, viljuškara, kao i drugih preciznih mašina i uređaja. Obezbeđuje: izvrsna antikorozivna i antihabajuća svojstva; odličnu termalnu i oksidacionu stabilnost; produžen interval zamene ulja; izuzetnu filtrabilnost; efikasno i brzo odvajanje vode i izdvajanje vazduha, uz odsustvo penušanja ulja, čime se omogućuje besprekoran rad hidrauličnih sistema; vrlo dobru kompatibilnost sa zaptivim materijalima.

Ashless, high-quality, mineral hydraulic oil, produced for modern hydraulic systems operating under conditions of variable temperatures and high pressures. It is ecologically acceptable because it does not contain zinc-based additives. It is applied in hydraulic systems operating in the open space, as well as in other systems which are exposed to external influences. The use of this ashless hydraulic oil ensures uninterrupted operation of modern hydraulic systems for starting dams, mobile cranes, agricultural and construction machines, forklifts, as well as other precision machines and devices. Performance, features and benefits: Excellent anti-corrosive and anti-wear properties; Excellent thermal and oxidation stability; Extended oil change interval; Exceptional filtration; Efficient and rapid separation of water and extraction of air, in the absence of oil spills, enable the perfect operation of hydraulic systems; Very good compatibility with sealing materials.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/4 L-HM; ISO 11158 HM; DIN 51524/2 HLP; Thyssen TH-N 256-142; US STEEL 127; SEB 181 222; AFNOR NF E 48-603.

REDOL 100; 150; 220; 320; 460; 680



Mineralna ulja za reduktore, sadrže EP aditive i svojstvo vrlo dobre oksidacione stabilnosti, što ovim uljima obezbeđuje odlične antihabajuće i antikorozijske osobine. Posebno su namenjena za podmazivanje ravnih i spiralnih, pogonskih, hipoidnih i pužnih zupčanika. Primenuju se i za zupčaničke prenosnike koji rade na visokoj stabilnoj temperaturi i pod velikim opterećenjem. Imaju veoma široku primenu u fabrikama cementa, industriji papira, kod rudarske mehanizacije, u valjaonicama i slično. Koriste se i za podmazivanje kranova, bagera, dizalica i alatnih mašina. Mogu se koristiti i za opšte podmazivanje kliznih i vijčastih ležajeva, kliznih staza, vodica i slično. Proizvode se u šest ISO viskozitetnih gradacija: 100, 150, 220, 320, 460 i 680.

Mineral industrial gear oils, contain EP (extreme pressure) additives and a very good oxidation stability feature, what provide excellent anti-wear and anti-corrosion properties. Especially produced for the lubrication of spur and spiral gears, drive, hypoid and worm gears. They are also used for gears which operate at high stable temperatures and high loads. Widely applied in cement factories, paper industry, in mining machines, rolling mills, etc. Suitable for the lubrication of cranes, excavators, elevators and tool machines, as well as for general lubrication of plain and bolted bearings, slideways, guides, etc. Formulated in six ISO viscosity grades: 100, 150, 220, 320, 460 and 680.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO L-CKD; DIN 51517/3 CLP; US Steel 224.

PNEUMATIK OIL 10



Mineralno ulje za podmazivanje svih vrsta udarnih, rotacionih i drugih pneumatskih alata. Posедуje dodatke za podnošenje visokih pritisaka i karakteristike izuzetno dobrog prijanjanja.

Mineral oil for the lubrication of all types of impact, rotary and the other pneumatic tools. Contains EP additives and have extremely good adhesion characteristics.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/11 L-P; DIN 51502; Gardner Denver; Atlas Copco; Ingersoll Rand; Joy.

LANCOL



Mineralno ulje namenjeno podmazivanju lanaca svih tipova motornih testera koje imaju široku primenu u šumarstvu i drvoprerađivačkoj industriji. Lance štiti od habanja i korozije čime im produžava radni vek i smanjuje potrošnju ulja. Ovo ulje se odlikuje visokim indeksom viskoziteta, što ga čini jednako upotrebljivim u letnjim i u zimskim uslovima rada, a da pri tome zadržava sva svojstva. Zahvaljujući svojim karakteristikama, može se koristiti pri obradi drveta u teškim uslovima rada, pri različitim temperaturnim uslovima, u uslovima različitih vlažnosti vazduha, u prisustvu vode, snega, prašine i blata.

Mineral oil intended for the lubrication of chains of all types of chainsaws which have wide application in forestry and wood processing industry. Protects against wear and corrosion, what provide extended service life of chains and reduce oil consumption. High viscosity index enables equally use in summer and winter conditions, while retaining all of its properties. It can be used in wood processing in difficult operating conditions, under different temperature conditions, in conditions of different humidity, in the presence of water, snow, dust and mud.

TURBIN 32; 46; 68

Mineralna turbinska ulja, namenjena podmazivanju i hlađenju ležajeva i zupčastih prenosnika, kao i zaptivanju vodenih, parnih i gasnih turbina, koje funkcionišu u normalnim uslovima rada. Takođe se koriste za hidrauličnu regulaciju rada turbina kao i za cirkulaciona podmazivanja ostalih mašina koje zahtevaju visok nivo kvaliteta ulja.

Mineral turbine oils, intended for the lubrication and cooling of bearings and gears, as well as sealing of water, steam and gas turbines, which operate under normal conditions. They are used for hydraulic regulation of turbine operation, as well as for circulatory lubrication of other machines that require a high level of oil quality.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/5 L-TSA/TGA; ISO 8068 tip AR; DIN 51515 TD-L; BS 489; CEGB/CERL STD; NF 48-600; ABB-Stal 812108/09; ABB-HTGD 90117E; GEK 28143, 101941; Westinghouse; Brown Boveri; ASA Brown; Siemens-KWU TLW 9013 04/01.

STAZOL 32; 46; 68; 100; 150; 220

Mineralna ulja, namenjena podmazivanju linearnih i kružnih vodica, horizontalnih i vertikalnih kliznih staza, kao i vretena i umereno opterećenih pužnih prenosnika. Omogućavaju podmazivanje kliznih staza bez kočenja, tzv. stick-slip efekat. Niže viskozitetne gradacije koriste se za podmazivanje horizontalnih kliznih staza, dok se više viskozitetne gradacije koriste za podmazivanje vertikalnih, teško opterećenih kliznih staza.

Mineral oils, intended for the lubrication of linear and circular guides, horizontal and vertical slideways, as well as spindles and moderately loaded worm gears. Enable lubrication of slideways without braking, i.e. stick-slip effect. Lower viscosity grades are used for the lubrication of horizontal slideways, while higher viscosity grades are used for the lubrication of vertical, heavy duty slideways.

Obezbeduje: visoku oksidacionu i termičku stabilnost; odlične mazive karakteristike; efikasnu zaštitu od korozije i rđe; ravnomerno i precizno klizanje; dobra adhezionna svojstva; efikasno odvajanje vode i vodorastvornih sredstava.

Performance, features and benefits: High oxidation and thermal stability; Excellent lubricating characteristics; Effective protection against corrosion and rust; Even and precise sliding; Good adhesion properties; Efficient separation of water and water-soluble agents.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/13 L-G; ISO 6743/4 L-HG; DIN 51502 CG; Cincinnati Milacron P.53 (VG32)/P.47 (VG68)/P.50(VG220); French Siderurey FT-172.

STAZOL V

Mineralna ulja, namenjena podmazivanju linearnih i kružnih vodica, horizontalnih i vertikalnih kliznih staza, kao i vretena i umereno opterećenih pužnih prenosnika. Omogućavaju podmazivanje kliznih staza bez kočenja, tzv. stick-slip efekat. Niže viskozitetne gradacije koriste se za podmazivanje horizontalnih kliznih staza, dok se više viskozitetne gradacije koriste za podmazivanje vertikalnih, teško opterećenih kliznih staza.

Mineral oils, intended for the lubrication of linear and circular guides, horizontal and vertical slideways, as well as spindles and moderately loaded worm gears. Enable lubrication of slideways without braking, i.e. stick-slip effect. Lower viscosity grades are used for the lubrication of horizontal slideways, while higher viscosity grades are used for the lubrication of vertical, heavy duty slideways.

Obezbeduje: visoku oksidacionu i termičku stabilnost; odlične mazive karakteristike; efikasnu zaštitu od korozije i rđe; ravnomerno i precizno klizanje; dobra adhezionna svojstva; efikasno odvajanje vode i vodorastvornih sredstava.

Performance, features and benefits: High oxidation and thermal stability; Excellent lubricating characteristics; Effective protection against corrosion and rust; Even and precise sliding; Good adhesion properties; Efficient separation of water and water-soluble agents.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/13 L-G; ISO 6743/4 L-HG; DIN 51502 CG; French Siderurey FT-172.

KOMPRESOL 32; 46; 68; 100; 150; 220



Kompresorska ulja, namenjena podmazivanju klipnih i rotacionih vazdušnih kompresora (kompresora sa obrtnim kotrljajućim klipom, kompresora sa obrtnim kotrljajućim klipom i krilcima, itd.) sa temperaturom vazduha na izlazu do 220°C. Koriste se kod cirkulacionih i mešovutih sistema podmazivanja. Mogu se koristiti i za podmazivanje svih vrsta vakuum pumpi. Obezbeđuje veoma visoku oksidacionu stabilnost, odličnu zaštitu od rđe i korozije, kao i pojačanu sposobnost podmazivanja.

Compressor oils, intended for the lubrication of sliding and rotary air compressors (compressor with swivel wheeling piston; compressors with swivel wheeling piston and wings; screw compressors, etc.), with air discharge temperatures to 220°C. It is used for circulating and mixed lubrication systems. Suitable for the lubrication of all types of vacuum pumps. Provide very high oxidation stability, excellent protection against rust and corrosion, as well as improved lubrication ability.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/3A DAB; DIN 51506 VDL; Atlas Copco PN 2901 0522 00; Vickers V104.

TERMOL 32; 100



Mineralno ulje za prenos toplote. Koristi se kao medijum za prenos toplote u zatvorenim sistemima grejanja sa ili bez cirkulacije, u proizvodnji gume, plastike i asfalta, u hemijskoj, farmaceutskoj i tekstilnoj industriji, u sušarama i drugim industrijama. Koristi se i u sistemima za prenos toplote sa zaštitnom atmosferom azota. Kod zatvorenih sistema za grejanje se može koristiti u oblasti temperature od -15°C do 320°C. U otvorenim sistemima temperatura ne sme prelaziti 200°C. Odlikuje se izuzetnom oksidacionom stabilnošću.

Mineral heat transfer oil. It is used as heat transfer medium in closed heating systems with or without circulation, in production of rubber, plastic, asphalt, in chemical, pharmaceutical and textile industries, in dryers and other industries. It is suitable for use in heat transfer systems with a protective nitrogen atmosphere. It is used in closed heating systems in the temperature range from -15°C to 320°C. In open systems the temperature should not exceed 200°C. Provides exceptional oxidation stability.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

DIN 51522; SRPS ISO 6743/12; ISO L-QC.

GUMIOL



Ulje proizvedeno namešavanjem baznih ulja dobijenih rafinacijom parafinskih destilata. Upotrebljava se kao omekšivač u gumarskoj industriji. Povećava plastičnost smeše, olakšava omekšavanje punila i poboljšava proces mehaničke obrade.

The oil produced from base oils which are obtained by refining paraffin distillates. It is used as a softener in rubber industry. It increases the plasticity of the mixture, facilitates softening of the filler and improves the process of mechanical processing.

OPLATOL

Mineralno ulje namenjeno premazivanju drvenih i metalnih kalupa i oplata za izlivanje betonskih proizvoda u građevinskoj industriji. Omogućava lakše odvajanje betonskih proizvoda od kalupa i oplata. Obezbeđuje ravnu površinu izlivenih proizvoda, a oplatama produžava vek trajanja. Ulje nije korozivno i ne ostavlja mrlje na betonu posle skidanja oplata.

Mineral oil, intended for the lubrication of wood and metal molds and formwork in construction industry. Enables easy separation of concrete from molds and formwork. Provides a smooth cast surface of products, and extended service life of the formwork. The oil is not corrosive and does not leave stains on the concrete after removing the formwork.



OPLATOL VR

Mineralno ulje namenjeno kao zaštitno, pomoćno sredstvo u građevinarstvu i industriji građevinske betonske galanterije, posebno formulirano za primenu u proizvodnji betonskih stubova za elektrodistribuciju (bandera). Premazivanjem oplatnih obloga (metalnih i drvenih) dobijaju se kvalitetniji betonski proizvodi, a oblogama se produžava vek trajanja. Ulje nije korozivno i ne ostavlja mrlje na betonu posle skidanja oplata.

Mineral oil, intended for the lubrication of wood and metal molds and form work in construction industry, specially formulated for use in the production of concrete pillars for electro-distribution. Enables easy separation of concrete from molds and form work. Provides a smooth cast surface of products, and extended service life of the form work. The oil is not corrosive and does not leave stains on the concrete after removing the form work.



ADETEX SN 32

Koncentrovano samoispirljivo sredstvo za kružno pleteće mašine, proizvedeno na bazi specijalno odabranih mineralnih ulja i nejonogenih emulgatora.

Concentrated self rinsing fluid for circular knitting machines, produced on the basis of specially selected mineral oils and non-ionic emulsifiers.



ADETEX 22



Koncentrovano samoispirljivo sredstvo za kružno pleteće mašine, proizvedeno na bazi specijalno odabranih mineralnih ulja i nejonogenih emulgatora.

Concentrated self rinsing fluid for circular knitting machines, produced on the basis of specially selected mineral oils and non-ionic emulsifiers.

ŠIVANOL 32



Koncentrovano sredstvo za podmazivanje kružno pletećih mašina, šivaćih mašina i drugih finih mehanizama u tekstilnoj industriji, proizvedeno na bazi specijalno odabranih mineralnih ulja.

Concentrated fluid for the lubrication of circular knitting machines, sewing machines and other precision mechanisms in textile industry, produced on the basis of specially selected mineral oils.

PISTOL OIL

Specijalno ulje za podmazivanje oružja, proizvedeno od mineralnih ulja visokog stepena rafinacije i paketa aditiva protiv oksidacije i korozije. Pored toga što ima izuzetne antikorozijske osobine, besprekorno podmazuje mehanizam oružja i u najnepovoljnijim uslovima, do temperature od -30°C.

Specialty oil for the lubrication of weapons, produced from highly refined mineral oils and additive packages designed to protect against oxidation and corrosion. In addition to outstanding anti-corrosion properties, it impeccably lubricates the mechanism of weapons and even under the most unfavorable conditions, down to -30°C.



MOUNT BIKE OIL

Univerzalno ulje, namenjeno podmazivanju delova, sklopova i mehanizama bicikla. Pored toga što ima izuzetne antikorozijske osobine, ovo ulje obezbeđuje besprekorno podmazivanje i u najnepovoljnijim uslovima, i do temperature od -30° C. Omogućuje normalno funkcionisanje svih delova bicikla i pri teškim uslovima rada, pri različitim temperaturnim uslovima (zima - leto), u uslovima različitih vlažnosti vazduha, u prisustvu vode i snega, prašine i blata.

Universal oil intended for the lubrication of bicycle parts, assemblies and mechanisms. In addition to exceptional anti-corrosion properties, this oil provides impeccable lubrication even in the most unfavorable conditions, up to -30° C. Enables normal operation of all parts of the bicycle under difficult operating conditions, at different temperatures (winter - summer) and humidity conditions, in the presence of water and snow, dust and mud.



**SREDSTVA ZA
OBRADU METALA**

**METALWORKING
FLUIDS**



KALOL 32

Mineralno ulje za kaljenje ugljeničnih i niskolegiranih čelika i za veće brzine hlađenja. Posедуje veoma dobre antikoroziivne osobine, kao i veoma visoku termičku i oksidacionu stabilnost. Optimalni rezultati postižu se za rashladne temperature od 40°C do 70°C.

Mineral oil for the hardening of the carbon and low-alloy steels and for faster cooling. Has very good anti-corrosion properties, as well as very high thermal and oxidation stability. Optimum results are achieved at cooling temperatures from 40°C to 70°C.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/14 L-U.



REZOL 15; 22; 32; 46

Neemulgirajuća, aktivna ulja za rezanje sa visokim sadržajem aktivnog sumpora. Namijenjena su za obradu svih vrsta čelika i sivog liva u uslovima srednjih i visokih otpora i temperatura, gde se zahteva visok kvalitet obradene površine. Zbog izraženih podmazujućih i EP svojstava, ova ulja omogućuju efikasnu zaštitu alata, kao i preciznu obradu i besprekoran izgled završne obrade. Ne mogu se koristiti za obradu obojenih metala.

Obezbeđuju: visoku oksidacionu stabilnost; dug period eksploatacije; odlična antihabajuća svojstva i izuzetne osobine podnošenja visokih opterećenja; zaštitu od korozije; brzo i efikasno odvođenje toplote iz zone rezanja; vrlo dobro uklanjanje strugotine.

Non-emulsifying active metalworking oils with high content of active sulfur. They are produced for the processing of all types of steel and cast iron under conditions of medium and high resistance and temperatures, where a high quality of the treated surface is required. Due to lubricating and EP properties, these oils provide efficient tool protection, as well as precise processing and impeccable finishing. Can not be used for the processing of non-ferrous metals.

Performance, features and benefits: High oxidation stability; Extended period of exploitation; Excellent anti-wear properties and exceptional characteristics under heavy duty conditions; Protection against corrosion; Quick and efficient heat removal from the cutting zone; Very good shavings removal.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/7 L-MHD.



REZOL 22 AL

Neemulgirajuće, neaktivno ulje za rezanje, namenjeno za hlađenje i podmazivanje pri obradi aluminijuma, obojenih metala i njihovih legura u uslovima lakih i srednjih otpora i temperatura. Zbog izraženih podmazujućih i EP svojstava, omogućuje efikasnu zaštitu alata, kao i preciznu obradu i besprekoran izgled završne obrade.

Obezbeđuje: odlična podmazujuća i hladiva svojstva; odlična antikoroziivna svojstva; nisku penušavost; brzo i efikasno odvođenje toplote iz zone rezanja; vrlo dobro uklanjanje strugotine.

Non-emulsifying inactive metalworking oil, intended for cooling and lubrication during aluminum processing, non-ferrous metals and their alloys in light and medium resistance conditions and temperatures. Due to lubricating and EP properties, it provides efficient tool protection, as well as precise processing and impeccable finishing.

Performance, features and benefits: Excellent lubricating and refrigerant properties; Excellent anti-corrosion properties; Low foaming; Quick and efficient heat removal from the cutting zone; Very good shavings removal.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/7 L-MHC.



ADECOBOR 2100



Emulgirajuće ulje za rezanje, koristi se kao sredstvo za hlađenje i podmazivanje pri hladnom valjanju traka od bakra i njegovih legura, kao i pri obradi rezanjem svih vrsta metala, osim magnezijuma. Uspješno se koristi pri lakšim i srednje teškim uslovima obrade metala u različitim koncentracijama, zavisno od vrste obrade.

Obezbeđuje: odlična podmazujuća i hladiva svojstva; odlična antikoroziivna svojstva; dobro prianjanje uz metalne površine.

Emulsifying metalworking oil, intended for cooling and lubrication at cold rolling of copper strip and its alloys, as well as in the processing by cutting of all types of metal except magnesium. Successfully used under light and medium conditions of metal processing at different concentrations, depending on the type of processing.

Performance, features and benefits: Excellent lubricating and refrigerant properties; Excellent anti-corrosion properties; Good adhesion to the metal surfaces.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/7 L-MAB.

ADECOBOR 2500



Emulgirajuće, biorezistentno ulje za rezanje, koristi se kao sredstvo za hlađenje i podmazivanje pri obradi rezanjem svih vrsta metala, osim magnezijuma. Uspješno se koristi pri srednje teškim uslovima obrade metala u različitim koncentracijama, zavisno od vrste obrade.

Obezbeđuje: odlična podmazujuća i hladiva svojstva; odlična antikoroziivna svojstva; dobro prianjanje uz metalne površine.

Emulsifying bio-resistance metalworking oil, intended for cooling and lubrication in the processing by cutting of all types of metal except magnesium. Successfully used under medium conditions of metal processing at different concentrations, depending on the type of processing.

Performance, features and benefits: Excellent lubricating and refrigerant properties; Excellent anti-corrosion properties; Good adhesion to the metal surfaces.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/7 L-MAC.

ADECOBOR 3000



Emulgirajuće, biorezistentno ulje za rezanje, koristi se kao sredstvo za hlađenje i podmazivanje pri obradi rezanjem svih vrsta metala, osim magnezijuma. Uspješno se koristi pri teškim uslovima obrade metala u različitim koncentracijama, zavisno od vrste obrade.

Obezbeđuje: odlična podmazujuća i hladiva svojstva; odlična antikoroziivna svojstva; dobro prianjanje uz metalne površine.

Emulsifying bio-resistance metalworking oil, intended for cooling and lubrication in the processing by cutting of all types of metal except magnesium. Successfully used under difficult conditions of metal processing at different concentrations, depending on the type of processing.

Performance, features and benefits: Excellent lubricating and refrigerant properties; Excellent anti-corrosion properties; Good adhesion to the metal surfaces.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/7 L-MAC.

SINTOL 5

Veoma efikasan sintetički fluid namenjen za univerzalnu primenu. Predstavlja mešavinu amina, karbonske kiseline, poliglikola i polikarbonske kiseline. Ima odličnu antikorozivnu zaštitu. Ne sadrži jedinjenja bora. Koristi se kao sredstvo za hlađenje, podmazivanje i antikorozivnu zaštitu pri lakim i srednjim uslovima obrade: ravno i kružno brušenje, struganje i glodanje niskolegiranih čelika, sivog i nodularnog liva. Može se takođe koristiti kao antikorozivni fluid pri testiranju cevi i ventila pod pritiskom. Meša se sa vodom u različitim koncentracijama, zavisno od vrste obrade.

Efficient synthetic fluid intended for universal application. It is a mixture of amines, carboxylic acid, polyglycol and polycarboxylic acid. Ensures excellent protection against corrosion. Does not contain boron compounds. It is used as an agent for cooling, lubrication and anti-corrosion protection under light and medium processing conditions: straight and circular grinding, scraping and milling of low-alloy steel, gray and nodular cast iron. It is suitable for use as an anti-corrosive fluid in the testing of the pipes and valve under pressure. It is mixed with water at different concentrations, depending on the type of processing.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/7 L-MAG.

SINTOL 506

Veoma efikasan sintetički fluid namenjen za univerzalnu primenu. Predstavlja mešavinu amina, karbonske kiseline, poliglikola i polikarbonske kiseline. Ima odličnu antikorozivnu zaštitu. Ne sadrži jedinjenja bora. Koristi se kao sredstvo za hlađenje, podmazivanje i antikorozivnu zaštitu pri lakim i srednjim uslovima obrade: ravno i kružno brušenje, struganje i glodanje niskolegiranih čelika, sivog i nodularnog liva. Može se takođe koristiti kao antikorozivni fluid pri testiranju cevi i ventila pod pritiskom. Meša se sa vodom u različitim koncentracijama, zavisno od vrste obrade.

Efficient synthetic fluid intended for universal application. It is a mixture of amines, carboxylic acid, polyglycol and polycarboxylic acid. Ensures excellent protection against corrosion. Does not contain boron compounds. It is used as an agent for cooling, lubrication and anti-corrosion protection under light and medium processing conditions: straight and circular grinding, scraping and milling of low-alloy steel, gray and nodular cast iron. It is suitable for use as an anti-corrosive fluid in the testing of the pipes and valve under pressure. It is mixed with water at different concentrations, depending on the type of processing.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/7 L-MAG.

SINTOL 550

Koncentrovano, potpuno sintetičko, biostabilno, vodorastvorno sredstvo koje u svom sastavu ne sadrži nitrite, nitrate ni mineralna ulja i ima univerzalnu primenu. Koristi se za hlađenje, podmazivanje i vrlo dobru antikorozivnu zaštitu gotovog proizvoda pri teškim uslovima obrade rezanjem: brušenje, struganje i rezanje navoja, legiranih čelika, sivog i nodularnog liva. Meša se sa vodom u koncentracijama od 3% do 5%.

A concentrated, fully synthetic, biostable, water-soluble fluid which does not contain nitrites, nitrates or mineral oils and has universal application. It is used for cooling, lubrication and very good anti-corrosion protection of the finished product under difficult processing conditions: grinding, scraping and cutting of threads, alloy steel, gray and nodular cast iron. It is mixed with water in concentrations from 3% to 5%.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743/7 L-MAH.

MAZIVE MASTI

LUBRICATING GREASES



KALCIUM 2



Vodootporna hidratirana kalcijumova mast proizvodi se u dve gradacije: NLGI 2 i NLGI 3. Koristiti se u temperaturnom rasponu od -25°C do 65°C. Preporučuje se za podmazivanje kotrljajući i klizni ležajeva, pumpi za vodu, klizni staza, zglobova, elektromotora, mašinski sklopova u svim industrijskim granama. Može se koristiti i za podmazivanje motornih vozila, građevinske i poljoprivredne mehanizacije i drugih transportnih sredstava.

Obezbeđuje: odličnu mehaničku i oksidacionu stabilnost; dobru prionljivost i čvrstoću mazivog filma; dobra niskotemperaturna svojstva; odlična antikoroziivna svojstva; odličnu otpornost na vodu i vrlo dobru pumpabilnost.

Waterproof hydrated calcium grease is produced in two grades: NLGI 2 and NLGI 3. It is used in the temperature range of -25°C to 65°C. It is recommended for the lubrication of rolling and sliding bearings, waterpumps, sliding ways, joints, electric motors, mechanical assemblies in all industrial branches. It is suitable for the lubrication of motor vehicle, construction and agricultural machines and the other transport means.

Performance, features and benefits: Excellent mechanical and oxidation stability; Good adhesion and solidity of lubricants film; Good low temperature properties; Excellent anticorrosive properties; Good water resistance; Very good pumpability.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743-9: L -XBAHA 2/L-XBAHA 3; DIN 51502: K2C-25/K3C-25; ГОСТ-1033-79.

GRAFITNA

Višenamenska antifrikciona vodootporna maziva mast mineralne osnove sa dodatkom grafita, proizvodi se u dve gradacije: NLGI 2 i NLGI 3. Ima veoma široku oblast primene pri različitim opterećenjima, u temperaturnom rasponu od -20°C do 90°C. Preporučuje za podmazivanje kotrljajućih i kliznih ležajeva, kliznih staza, zglobova, elektromotora, mašinskih sklopova u svim industrijskim granama naročito gde je potrebno ostvariti mali koeficijent trenja. Može se koristiti i za podmazivanje motornih vozila, građevinske i poljoprivredne mehanizacije i drugih transportnih sredstava.

Obzbeđuje: odličnu mehaničku i oksidacionu stabilnost; dobru prionljivost i čvrstoću mazivog filma; dobra reološka svojstva; odlična antikorozivna svojstva; dobru otpornost na vodu; vrlo dobru pumpabilnost; veliku termičku stabilnost i mali koeficijent trenja.

Multipurpose antifricition waterproof mineral based lubricating grease with graphite, produced in two grades: NLGI 2 and NLGI 3. Has a very wide range of applications at different loads, in the temperature range of -20°C to 90°C. It is recommended for the lubrication of rolling and sliding bearings, slide ways, joints, electric engines, mechanical assemblies in all industrial branches, especially where is necessary to achieve a low coefficient of friction. It is used for the lubrication of motor vehicles, construction and agricultural machines and the other transport means.

Performance, features and benefits: Excellent mechanical and oxidation stability; Good adhesion and solidity of lubricants film; Good rheological properties; Excellent anticorrosive properties; Good water resistance; Very good pumpability; High thermal stability; Low friction coefficient.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743-9: L-XBBHA 2/L-XBBHA 3; DIN 51502: KF2E-20/KF3E-20; ГОСТ-3333-80.

LITIJUM 2

Višenamenska antifrikciona maziva mast mineralne osnove izrađena je na bazi litijumskog sapuna, mineralnog ulja i odabranih aditiva. Ima veoma široku oblast primene, pri različitim opterećenjima, u širokom temperaturnom rasponu od -20°C do 120°C, kratkotrajno do 140°C. Preporučuje se za podmazivanje kotrljajućih i kliznih ležajeva, kliznih staza, zglobova, elektromotora, mašinskih sklopova u svim industrijskim granama pri umerenim opterećenjima, brzinama i radnim temperaturama. Može se koristiti i za podmazivanje motornih vozila, građevinske i poljoprivredne mehanizacije i drugih transportnih sredstava.

Obzbeđuje: odličnu mehaničku i oksidacionu stabilnost; dobru prionljivost i čvrstoću mazivog filma; dobra reološka svojstva; odlična antikorozivna svojstva.

Multipurpose antifricition lithium based lubricating grease is produced from mineral base oils and selected additives. Has a very wide range of applications at different loads, in the temperature range of -20°C to 120°C, short time up to 140°C. It is recommended for the lubrication of rolling and sliding bearings, sliding ways, joints, electric motors, mechanical assemblies in all industrial branches that operate under moderate loads, speeds and temperatures. It is suitable for the lubrication of motor vehicle, construction and agricultural machines and the other transport means.

Performance, features and benefits: Excellent mechanical and oxidation stability; Good adhesion and solidity of lubricants film; Good rheological properties; Excellent anticorrosive properties.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743-9: L-XBDHA 2; DIN 51502 K2K-20.

LITIJUM EP

Višenamenska antifrikciona litijumska maziva mast mineralne osnove, proizvedena je na bazi litijumskog sapuna viših masnih kiselina, rafinisanog baznog ulja i odgovarajućih aditiva. Proizvodi se u dve NLGI gradacije: NLGI 1 i NLGI 2. Ima veoma široku oblast primene, pri različitim opterećenjima, u širokom temperaturnom rasponu od -40 °C do 140 °C, kratkotrajno do + 160 °C. Sadržaj EP aditiva omogućuje da se masti primenjuju kod povišenih pritisaka. Preporučuje se za podmazivanje kotrljajućih i kliznih ležajeva, kliznih staza, zglobova, elektromotora, mašinskih sklopova u svim industrijskim granama pri povišenim opterećenjima, brzinama i radnim temperaturama. Može se koristiti i za podmazivanje motornih vozila, građevinske i poljoprivredne mehanizacije i drugih transportnih sredstava.

Obzbeđuje: odličnu mehaničku i oksidacionu stabilnost; dobru prionljivost i čvrstoću mazivog filma; dobra reološka svojstva; odlična antikorozivna svojstva; dobru otpornost na vodu; vrlo dobru pumpabilnost.

Multipurpose antifricition mineral based lubricating grease is produced on the basis of lithium salt of fatty acids, refined base oil and appropriate additives. It is produced in two NLGI grades: NLGI 1 and NLGI 2. Has a very wide range of applications at different loads, in the temperature range of -20°C to 140°C, short time up to 160°C. EP additives enable application at elevated pressures. It is recommended for the lubrication of rolling and sliding bearings, sliding ways, joints, electric motors, mechanical assemblies in all industrial branches that operate under moderate loads, speeds and temperatures. It is suitable for the lubrication of motor vehicle, construction and agricultural machines and the other transport means.

Performance, features and benefits: Excellent mechanical and oxidation stability; Good adhesion and solidity of lubricants film; Good rheological properties; Excellent anticorrosive properties; Good water resistance; Very good pumpability.



Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 6743-9: L-XEDHB 1/L-XEDHB 2; DIN 51502: KP1N-40/KP2N-40.



AdBlue®

ISO 22241, DIN 70070



BlueBasic™

Basic AdBlue® delivered



AdBlue® BlueBasic™

www.bluebasic.rs



Neškodljivi sintetički 32,5%-ni rastvor uree u demineralizovanoj vodi, najvišeg stepena čistoće i konstantnog nivoa kvaliteta, garantovanih standardima DIN V 70070 i ISO 22241. Koristi se kao agens za redukciju izduvnih gasova po SCR (Selective Catalytic Reduction) tehnologiji u teretnim vozilima sa Euro 4 i Euro 5 dizel agregatima. AdBlue® je netoksičan i ekološki prihvatljiv proizvod svrstan u klasu najnižeg stepena opasnosti za vodu sredinu (class 1 u Nemačkoj). Konstantan kvalitet se može obezbediti samo ukoliko je formulisana iz proizvodnje uree, te nadalje skladišten i manipulisan u skladu sa instrukcijama CEFIC. Osnovni predušlov obezbeđenja vrhunskog kvaliteta je sistem efikasnog upravljanja kvalitetom (QM - quality management) u skladu sa DIN ISO 9001 standardom. AdBlue® nije dizel aditiv! Smešten je u posebnom rezervoaru i dozira se nezavisno. Pre katalitičkog konvertera (pretvarača) se hemijski pretvara u amonijak, koji u SCR katalitičkom konvertoru transformiše azotne okside (Nox), koji su štetni, u azot (N₂) i vodu (H₂O), koji inače predstavljaju prirodnu komponentu vazduha koji dišemo. Potrošnja proizvoda AdBlue® je oko 5% potrošnje dizel goriva na 100 km.

Harmless synthetic 32.5% urea solution in demineralized water of the highest level of cleanliness and constant level of quality, as guaranteed by DIN 70070 and ISO 22241. It is used as an agent for the reduction of exhaust emissions after SCR (Selective Catalytic Reduction) technology in commercial vehicles with Euro 4 and Euro 5 diesel engines. AdBlue® is a non-toxic and environmentally friendly product, classified as the lowest category risk to the aquatic environment (Class 1 in Germany). Constant quality can be provided only if it has been formulated from urea production, and further stored and handled in accordance with the CEFIC instructions. The basic precondition for providing the top quality is a system of effective quality management (QM - Quality Management) in accordance with DIN ISO 9001 standard.

AdBlue® is not a diesel additive! It is kept in a separate tank and dispensed independently. Prior to the catalytic converter (inverter) it is chemically converted into ammonia which, in SCR catalytic converter, transforms nitrogen oxides (NO_x), which are harmful, to nitrogen (N₂) and water (H₂O), which normally represent a natural component of the air we breathe. AdBlue® consumption equals about 5% of diesel fuel per 100 km.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

ISO 22241; DIN 70070; CEFIC AUS 32.

® = registrovani robni znak Verband der Automobilindustrie
® = registered trademark Verband der Automobilindustrie

www.frizantin.com

FRIZANTIN® G40®

FRIZANTIN® G40® koncentrovana rashladna tečnost na bazi etilenglikola i inhibitora korozije (Si-OAT tehnologije). Namenjena je najnovijoj generaciji motornih vozila, sa rashladnim sistemima proizvedenim na bazi aluminijuma i lakih metala, koja se pre upotrebe mora razblažiti vodom. Obezbeđuje maksimalnu moguću zaštitu od smrzavanja zimi i pregrevanja leti. Efikasno štiti motor od korozije i stvaranja depozita u sistemu za hlađenje u svim vitalnim delovima i kanalima za hlađenje u blokovima motora i glavi cilindra, radiatoru, vodenju pumpi i jezgru grejača.

FRIZANTIN® G40® je co-brand originalnog BASF antifrizna GLYSANTIN® G40®.

Ovaj proizvod odgovara zahtevanim specifikacijama proizvoda G12++.

FRIZANTIN® G40® is an engine coolant concentrate based on ethylene glycol and corrosion inhibitor package (Si-OAT technology). It is intended for the latest generation of vehicles with cooling systems produced on the basis of aluminium and light metals, that needs to be diluted with water before use. Protects engines from overheating in summer and freezing in winter. It effectively protects engines against corrosion and deposits in the cooling system with its vital parts, the coolant channels in engine block and cylinder head, the radiator, the water pump and the heater core.

FRIZANTIN® G40® is co-brand of the BASF coolant GLYSANTIN® G40®.

This product meets specifications of product G12++.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

BS 6580; SAE J1034; ASTM D3306; ASTM D4985; AS 2108-2004; ÖNORM V 5123; CUNA NC 956-16; JIS K 2234:2006; SANS 1251:2005; China GB 29743-2013.

GLYSANTIN® G40® je odobren od: | GLYSANTIN® G40® is approved by:

VW / Audi / Seat / Skoda / Lamborghini / Bentley / Bugatti TL 774-G;
Porsche MY 1996; MB-Approval 325.5 /325.6; MAN 324 Type Si-OAT; CES 14603;
MTU MTL 5048; Liebherr Minimum LH-01-COL3A; Deutz DQC CC-14; IRIZAR, S. COOP-2016.



GLYSANTIN® and G40® are brands of BASF - We create chemistry



FRIZANTIN® LONG LIFE G12+ 100%

Koncentrovana rashladna tečnost za rashladne sisteme motornih vozila, namenjena najnovijoj generaciji motornih vozila sa rashladnim sistemima proizvedenim na bazi aluminijuma i lakih metala. Garantuje poboljšani prenos toplote, što obezbeđuje posebnu fleksibilnost motora i maksimalnu pouzdanost korisnicima. Ne sadrži nitrite, fosfate, silikate i borate. Obezbeđuje produžen interval zamene rashladne tečnosti do 5 godina, odnosno pređenih 250,000 km.

Concentrated coolant for cooling system of motor vehicles. It is intended for the latest generation of motor vehicles with cooling systems produced on the basis of aluminium and light metals. Guarantees improved heat transfer, that provides special flexibility of engine and maximum reliability to the customers. Does not contain nitrates, phosphates, silicates and borates. Provides extended replacement interval up to 5 years or 250,000 km traveled.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

SRPS H.22.010 Tip 1; ASTM D3306 Tip 1; BS 6580; AFNOR NF R15-601; VW/Audi/Seat/Škoda/Porsche TL 774D/F (G12/G12+); Ford WSS M97B44-D/E; MB 325.3; MAN 324 Type SNF.



FRIZANTIN® LONG LIFE G12+ -40

Pripremljena rashladna tečnost za rashladne sisteme motornih vozila, namenjena najnovijoj generaciji motornih vozila sa rashladnim sistemima proizvedenim na bazi aluminijuma i lakih metala. Garantuje poboljšani prenos toplote, što obezbeđuje posebnu fleksibilnost motora i maksimalnu pouzdanost korisnicima. Ne sadrži nitrite, fosfate, silikate i borate. Obezbeđuje produžen interval zamene rashladne tečnosti do 5 godina, odnosno pređenih 250,000 km.

Prepared coolant for cooling system of motor vehicles. It is intended for the latest generation of motor vehicles with cooling systems produced on the basis of aluminium and light metals. Guarantees improved heat transfer, that provides special flexibility of engine and maximum reliability to the customers. Does not contain nitrates, phosphates, silicates and borates. Provides extended replacement interval up to 5 years or 250,000 km traveled.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

SRPS H.22.010 Tip 3; ASTM D3306 Tip 3; BS 6580; AFNOR NF R15-601; VW/Audi/Bentley/Lamborghini/Seat/Škoda/Porsche TL 774-D/F (G12/G12+); Ford WSS M97B44-D/E; MB 325.3; MAN 324 Type SNF.



FRIZANTIN® G11 100%



Koncentrovana rashladna tečnost za rashladne sisteme motornih vozila, proizvedena na bazi monoetilenglikola. Pre upotrebe se mora razblažiti vodom. Namenjena je zaštiti motora i celog rashladnog sistema vozila od mržnjenja, pregrevanja, rđe, korozije, kavitacije i penjenja uz maksimalnu čistoću rashladnog sistema. Obezbeđuje vrlo dobru zaštitu zaptivki i creva, metalnih i aluminijumskih delova. Ne sadrži nitrite, amine, ni fosfate. Obezbeđuje potpunu zaštitu rashladnog sistema do 3 godine, odnosno pređenih 120.000 km.

Concentrated coolant for cooling system of motor vehicles, based on monoethylene glycol. Before use must be diluted with water. Protects the engine and the entire cooling system of the vehicle against freezing, overheating, rust, corrosion, cavitation and foaming and ensures maximum cleanliness of the cooling system. Provides very good protection of gaskets and hoses, metal and aluminum parts. Does not contain nitrite, amine or phosphate. Provides complete protection of the cooling system up to 3 years, or 120,000 km traveled.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

BS 6580; ASTM D3306 Tip 1; AFNOR NF R15-601; VW/Audi/Seat/Škoda/Porsche TL 774C (G11); MB 325.3; MAN 324 Type NF; BMW N600 69.0.

FRIZANTIN® 100%



Koncentrovana rashladna tečnost za rashladne sisteme motornih vozila, proizvedena na osnovi monoetilenglikola. Pre upotrebe se mora razblažiti vodom. Štiti motor od pregrevanja leti i smrzavanja zimi. Sprečava stvaranje pene i pojavu naslaga kamenca. Posедуje odlična termička svojstva i obezbeđuje odličnu zaštitu od korozije svih metalnih delova rashladnog sistema motornih vozila. Preporučeni period zamene je 2 godine ili pređenih 50.000 km.

Concentrated coolant for cooling system of motor vehicles, based on monoethylene glycol. Before use must be diluted with water. Protects the motor from overheating in summer and freezing in winter. Provides excellent corrosion protection of all metal parts of the cooling system of motor vehicles. The recommended replacement period is 2 years or 50,000 km traveled.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

SRPS H.Z2.010 Tip 1; ASTM D 3306 Tip 1; BS 6580; AFNOR R15-601.

FRIZANTIN® -40



Pripremljena rashladna tečnost za rashladne sisteme motornih vozila, proizvedena na osnovi monoetilenglikola. Pre upotrebe se mora razblažiti vodom. Štiti motor od pregrevanja leti i smrzavanja zimi. Sprečava stvaranje pene i pojavu naslaga kamenca. Posедуje odlična termička svojstva i obezbeđuje odličnu zaštitu od korozije svih metalnih delova rashladnog sistema motornih vozila. Preporučeni period zamene je 2 godine ili pređenih 50.000 km.

Prepared coolant for cooling system of motor vehicles, based on monoethylene glycol. Before use must be diluted with water. Protects the motor from overheating in summer and freezing in winter. Provides excellent corrosion protection of all metal parts of the cooling system of motor vehicles. The recommended replacement period is 2 years or 50,000 km traveled.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

SRPS H.Z2.010 Tip 3; ASTM D 3306 Tip 3; BS 6580; AFNOR R15-601.

FRIZANTIN® THERM 100%

Koncentrovana tečnost, namenjena centralnim i etažnim sistemima grejanja, proizvedenim na bazi livenog gvožđa, aluminijuma i lakih metala, koja se pre upotrebe mora razblažiti vodom. Sprečava mogućnost smrzavanja tečnosti u sistemu, taloženje kamenca i mogućnost nastanka korozije. Može se koristiti kod kružnih sistema rashlađivanja, kod sistema podnog grejanja, za klizališta, za toplotne pumpe, kao i u solarnim sistemima gde kontaktna temperatura ne prelazi 100°C. Obezbeđuje produžen interval zamene, najmanje 10 godina.

Concentrated coolant, intended for central heating systems, produced from cast iron, aluminium and light metals. Prevents the freezing of liquid in the system, the limescale deposition and possibility of corrosion. It is suitable for use in circular cooling systems, underfloor heating systems, ice rinks, heat pumps, as well as in solar systems where the contact temperature does not exceed 100°C. Provides extended replacement interval, at least 10 years.

**Odgovara specifikacijama | Specifications:**

ASTM D3306 Tip 1; BS 6580; AFNOR NF R15-601; VW/Audi/Seat/Škoda/Porsche TL 774-D/F (G12/G12+); Ford WSS M97B44-D/E; MB 325.3; MAN 324 Type SNF.

FRIZANTIN® THERM -25

Pripremljena tečnost, namenjena centralnim i etažnim sistemima grejanja, proizvedenim na bazi livenog gvožđa, aluminijuma i lakih metala. Sprečava mogućnost smrzavanja tečnosti u sistemu, taloženje kamenca i mogućnost nastanka korozije. Može se koristiti kod kružnih sistema rashlađivanja, kod sistema podnog grejanja, za klizališta, za toplotne pumpe, kao i u solarnim sistemima gde kontaktna temperatura ne prelazi 100°C. Obezbeđuje produžen interval zamene, najmanje 10 godina.

Prepared coolant, intended for central heating systems, produced from cast iron, aluminium and light metals. Prevents the freezing of liquid in the system, the limescale deposition and possibility of corrosion. It is suitable for use in circular cooling systems, underfloor heating systems, ice rinks, heat pumps, as well as in solar systems where the contact temperature does not exceed 100°C. Provides extended replacement interval, at least 10 years.

**Odgovara specifikacijama | Specifications:**

ASTM D3306 Tip 3; BS 6580; AFNOR NF R15-601; VW/Audi/Seat/Škoda/Porsche TL 774-D/F (G12/G12+); Ford WSS M97B44-D/E; MB 325.3; MAN 324 Type SNF.

FRIZANTIN® EKO 100%

Koncentrovana tečnost za prenos toplotne energije kod grejnih i rashladnih sistema na bazi propilenglikola i anitkorozivnih inhibitora visokih performansi FGA - Food Grade Approved. Osigurava vrhunsku pouzdanost, netoksičnost i dug radni vek. Usklađen sa savremenim standardima o zaštiti životne sredine, biorazgradiv je i ne zagađuje vodu. Kao takav pogodan je za korišćenje u prehrambenoj i farmaceutskoj industriji. Ne sadrži nitrata, fosfate, niti amine. Nakon mešanja s vodom, može se koristiti u temperaturnom intervalu između -50°C i +140°C, u zavisnosti od koncentracije i radnih uslova.

Concentrated coolant for heating and cooling systems based on propylene glycol and high performance FGA - Food Grade Approved inhibitors. Provides superior reliability, non-toxicity and long service life. Harmonized with modern environmental protection standards, biodegradable and does not pollute water. As such, it is suitable for use in the food and pharmaceutical industry. It contains no nitrates, phosphates, nor amines. After mixing with water, it can be used at a temperature interval between -50°C and + 140°C, depending on the concentration and operating conditions.

**Odgovara specifikacijama | Specifications:**

SRPS H.22.010 Tip 2; ASTM D3306 Tip 2.

FRIZANTIN® VS -50



Specijalna tečnost proizvedena na bazi visoko kvalitetnih i posebno odabranih alkohola i glikola, koja omogućava normalan rad vazdušnih sistema motornih vozila, pri vrlo niskim temperaturama i velikom vlažnošću vazduha. Omogućava normalan rad do -50°C. Namijenjena je za kočione vazdušne sisteme autobusa, kamiona i sličnih vozila. Upotrebljava se u svim kočionim vazdušnim sistemima sa pritiskom tokom cele godine. Sprečava smrzavanje vode u celom sistemu. Štiti sistem od korozije. Rastvara naslage ulja i masnoća. Održava kočione ventile čistim. Sprečava stvrdnjavanje gumenih komponenti.

A special fluid produced on the basis of high quality and specially selected alcohols and glycols, which enable normal operation of air systems of vehicles, at very low temperatures and high humidity. Enables normal operation up to -50°C. It is intended for brake systems of buses, trucks and similar vehicles. It is used in all air brake systems with pressure throughout the year. Prevents water freezing throughout the system. Protects the system against corrosion. Dissolves oil and fat deposits. Maintains the brake valves clean. Prevents induration of the rubber components.

BRAKE FLUID DOT 4



Kočiona tečnost, namenjena za hidraulične kočione sisteme motornih vozila, poljoprivredne i građevinske mehanizacije kod kojih se zahteva visoka pouzdanost. Preporučuje se za disk kočnice, kao i za doboš kočione sisteme. Obezbeđuje potpunu stabilnost u širokom temperaturnom inetrvalu od -40°C do 100°C. Omogućava visoke temperature ključanja preko 260°C. Ne sme se mešati sa mineralnim uljima. Preporučuje se interval zamene do dve godine.

Brake fluid, produced for hydraulic brake systems of motor vehicles, agricultural and construction machines which require high reliability. It is recommended for disc brakes, as well as for drum brake systems. Provides complete stability in a wide temperature range from -40°C to 100°C. Enables high boiling temperatures, over 260°C. It must not be mixed with mineral oils. Replacement interval up to 2 years is recommended.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

SRPS ISO 4925 class 4; FMVSS 116 DOT 4; DIN/ISO 4925; SAE J-1703/1704.

BRAKE FLUID DOT 3



Kočiona tečnost, namenjena za hidraulične kočione sisteme motornih vozila, poljoprivredne i građevinske mehanizacije kod kojih se zahteva visoka pouzdanost. Preporučuje se za disk kočnice, kao i za doboš kočione sisteme. Obezbeđuje potpunu stabilnost u širokom temperaturnom inetrvalu od -40°C do 100°C. Omogućava visoke temperature ključanja preko 220°C. Ne sme se mešati sa mineralnim uljima. Preporučuje se interval zamene do dve godine.

Brake fluid, produced for hydraulic brake systems of motor vehicles, agricultural and construction machines which require high reliability. It is recommended for disc brakes, as well as for drum brake systems. Provides complete stability in a wide temperature range from -40°C to 100°C. Enables high boiling temperatures, over 220°C. It must not be mixed with mineral oils. Replacement interval up to 2 years is recommended.

Odgovara specifikacijama | Specifications:

SRPS ISO 4925 class 3; FMVSS 116 DOT 3; DIN/ISO 4925; SAE J-1703.

EKOKLINER

Specijalno sredstvo koje omogućava efikasno rastvaranje masnoća i ispiranje vodom. Upotrebljava se za pranje i odmašćivanje svih vrsta metala, motora, elemenata transmisije, zupčastih prenosnika kao i za uklanjanje zamašćenih i zauljenih nečistoća sa podova mašinskih radionica, kao i ostalih zamašćenih i nauljenih površina.

A special cleaner which enables efficient dissolution of grease and water rinsing. It is used for cleaning and degreasing of all kinds of metal, engines, transmission elements, gear transmissions and for the removal of greased and oiled impurities from the floors in mechanical workshops, as well as from the other stained surfaces.



ORANGE FLASH

Specijalno sredstvo za pranje vetrobranskih stakala motornih vozila, pripremljeno za letnju upotrebu. Omogućuje efikasno uklanjanje insekata, ulja, gara, silikona i ostalih nečistoća. Ne oštećuje boju, metalne, gumene i plastične delove vozila, a staklu obezbeđuje visoku prozirnost i sjaj. Sipa se bez razblaživanja direktno u posudu za pranje vetrobrana. Oplemenjeno blagim osvežavajućim mirisom.

A special cleaner for washing of windcreens of motor vehicles, prepared for summer application. Enables efficient removal of insects, oils, soots, silicones and the other impurities. Does not damage color, metal and rubber parts of the vehicle, and provides high transparency and brilliance of glass.

Pour without dilution directly into the windshield washer container. Enriched by a mild refreshing scent.



ARCTIC FLASH

Specijalno sredstvo za pranje i sprečavanje smrzavanja vetrobranskih stakala motornih vozila, sa pojačanim dejstvom čišćenja. Omogućava efikasno uklanjanje leda, soli i ostalih nečistoća. Sprečava smrzavanje dizni (prskalice) za pranje vetrobrana. Ne oštećuje boju, metalne, gumene i plastične delove vozila, a staklu obezbeđuje visoku prozirnost i sjaj.

Sipa se bez razblaživanja direktno u posudu za pranje vetrobrana. Oplemenjeno je blagim mirisom eukaliptusa. Provereno ne smrzava do -20°C. Ne sadrži metanol (metil alkohol).

A special cleaner for washing and freezing preventing of windcreens of motor vehicles, with increased cleaning effect. Enables efficient removal of ice, salts and the other impurities. Prevents freezing of nozzles (sprinkles) for washing of windshields. Does not damage color, metal and rubber parts of the vehicle, and provides high transparency and brilliance of glass.

Pour without dilution directly into the windshield washer container. Enriched by a mild scent of eucalyptus. Does not freeze up to -20°C, verified. Does not contain methanol (methyl alcohol).



DEMINERALIZOVANA VODA | DEMINERALIZED WATER



Voda dobijena postupkom demineralizacije, omekšavanjem katjonskim jonoizmenjivačem, kojoj su uklonjeni svi rastvoreni gasovi, soli, kiseline i baze, talozi soli metala i nekih metalnih oksida, kao i neke rastvorene organske materije. Ovim postupkom se u potpunosti izdvajaju katjoni Ca, Mg koji stvaraju kamenac. Namenjena je za punjenje i dolivanje u akumulatorima, u rashladnim sistemima vozila (voda/antifriz), za pegle, inhalatore... Može se koristiti u industriji i laboratoriji, kao sredstvo za hlađenje, zagrevanje, kao rastvarač, sredstvo za ispiranje, sirovina za proizvodnju hemijskih proizvoda, kao i svuda gde se zahteva upotreba demineralizovane vode.

Water produced by the process of demineralization, softening by cationic ion exchanger, from which all dissolved gases, salts, acids and bases, and some dissolved organic matter are removed. This method completely separates Ca and Mg cations, which generate a limescale. It is intended for the accumulators, vehicle cooling systems (water/antifreeze), for an iron, inhalers, etc.. It can be used in industry and laboratory, as a coolant and a solvent, for heating and rinsing, in chemical industry, etc..

PASTA ZA RUKU | HANDWASH PASTE



Pasta za otklanjanje prljavštine sa jako uprljanih ruku u domaćinstvu, zanatsvu, rudarstvu, poljoprivredi i drugim industijama. Uspešno skida prljavštinu od mašinskog ulja, motornog ulja i nafte. Dodatak glicerina i ulja narandže garantuje da ruke nakon pranja sa pastom dugo ostaju meke, zaštićene i mirisne. Dodatak sitnih komadića oraaha umesto kamenčića ublažava osećaj grebanja. Ne sadrži fosfate.

A wash paste for removing dirt from heavily soiled hands in household, crafts, agricultural, mining and the other industries. Successfully removes machine oil, motor oil and petroleum. The addition of glycerine and orange oil guarantees that the hands after washing remain soft, protected and fragrant. The addition of small pieces of nuts instead of stones alleviates the feeling of scratching. Does not contain phosphates.

FRIZANTIN®

RASHLADNE TEČNOSTI COOLANTS



www.frizantin.com

EXPRESS START SPRAY



Pomaže start motora sa unutrašnjim sagorevanjem na niskim temperaturama, lak start motora za 10 sekundi i na temperaturama od -40 °C. Štiti motor i akumulator. Podmazuje i stvara zaštitni antikorozivni sloj. Preporučuje se upotreba i kod benzinskih i kod dizel motora.

Express start spray enables easy start of internal combustion engines, especially at low temperatures. Protects the engine and the accumulator. Lubricates and creates anti corrosive layer. Use it for both benzine and diesel engines.

EXPRESS REMOVER SPRAY



Sredstvo, specijalna mešavina ulja i alkohola, za brzo i uspešno odvijanje korodiranih metalnih delova. Oslobađa čvrsto zardale delove kao što su matice, zavrtnji, ventili, osovinice i dr. metalne spojeve. Ne sadrži smole, kiseline, silikone i freon. Ne oštećuje gumu i plastiku.

Special mixture of oils and alcohol creates a quick penetrating, high solvency lubricant spray. Cuts through rust and corrosion, frees and lubricates nuts and bolts. Inhibits further rust and corrosion. It does not contain resins, acids, silicone and Freon. No effect on rubber and plastic.

BRAKE CLEANER SPRAY



Čistač kočionih sistema sadrži visoko efikasnu, brzo isparljivu mešavinu rastvarača. Efikasno uklanja mast, ulje, vosak i drugu prljavštinu sa metalnih površina: kočnica, spojnica, delova zupčanika. Takođe uklanja lepljive, ostatke zaptivača i resinirane maziva. Specijalna glava za prskanje obezbeđuje visok pritisak.

Cleaner of brake system contains highly effective, quickly evaporating mixture of solvents. Effectively removes grease, oil, wax and other dirt from metal surfaces: brake, clutch, gear parts. Also removes adhesive, sealant remains and resinated lubricants. Special spraying head provides high pressure application.

4 POWER BENZIN SUPER KONCENTRAT

Specijalni višenamenski dodatak za sve vrste benzina za motorna vozila. Poboľšava sagorevanje i smanjuje potrošnju goriva. Otklanja talog sa dozatora, usisnih i izduvnih ventila i komora za sagorevanje. Sprečava stvaranje korozije na sistemu za gorivo. Povećava snagu motora uz smanjenje vibracije i buke motora. Produžava radni vek katalizatora.

A special multipurpose additive for all types of gasoline for motor vehicles. Improves combustion and decreased fuel consumption. Removes deposit from dispensers, suction and exhaust valves and combustion chamber. Prevents the corrosion formation on the fuel system. Increases engine power by reducing vibration and engine noise. Prolongs the service life of the catalyst.



4 POWER DIZEL SUPER KONCENTRAT

Specijalni višenamenski dodatak za sve vrste dizel goriva. Poboľšava sagorevanje i smanjuje potrošnju goriva. Povećava cetanski broj dizel goriva. Otklanja talog sa pumpe, dozatora, usisnih i izduvnih ventila i komora za sagorevanje. Sprečava stvaranje korozije u sistemu za gorivo. Povećava snagu motora uz smanjenje vibracije i buke motora. Produžava radni vek katalizatora.

A special multipurpose additive for all types of diesel fuel for motor vehicles. Improves combustion and decreased fuel consumption. Increases cetane number of diesel fuel. Removes deposit from the pump, dispensers, suction and exhaust valves and combustion chamber. Prevents the corrosion formation on the fuel system. Increases engine power by reducing vibration and engine noise. Prolongs the service life of the catalyst.



DIZEL FLUX -25 SUPER KONCENTRAT



Specijalni dodatak za poboljšanje filtrabilnosti dizel goriva. Sprečava pojavu kristala parafina (gela) u dizel gorivu pri niskim temperaturama. Korišćenjem ovog dodatka postiže se lagan start i normalan rad dizel motora i pri temperaturi od -25°C. Pospešuje izdvajanje vode iz dizel goriva pre filtera. Dozira se 1 litar aditiva na 1000 litara dizel goriva.

A special additive for improving diesel fuel filtrability. Prevents the occurrence of paraffin (gel) crystals in diesel fuel at low temperatures. Enables easy start and normal operation of diesel engine up to the temperature of -25°C. Promotes the separation of water from a diesel fuel before a filter. Dosage: 1 liter of additive per 1000 liters of diesel fuel.

Odgovara specifikacijama | Specifications:
SRPS B.H8.047; SRPS EN 116.

D2 DIZEL ADITIV



Specijalni dodatak za poboljšanu mazivost euro dizela. Poboljšava maziva svojstva svih dizel goriva sa niskim i ultraniskim sadržajem sumpora. Sipa se u rezervoar i namešava se sa dizel gorivom kod starije generacije motornih vozila i mehanizacije. Obezbeđuje vrlo dobro podmazivanje "Bosch" pumpe (pumpe visokog pritiska) kod svih dizel motora starije generacije, čime se smanjuje habanje svih pokretnih delova pumpe i obezbeđuje produžen radni vek opreme i delova. Proizvod treba koristiti prilikom svakog punjenja rezervoara. Doziranje: 100 ml aditiva na 50 lit. dizel goriva.

A special additive for improved lubricity of euro diesel fuel. Improves lubricity properties of all diesel fuels with low and ultra-low sulphur content. is fitted with diesel fuel in a tank in older generation of motor vehicles and mechanization. Provides a very good lubrication of the "Bosch" pump (high pressure pumps) in all older diesel engines, what reduces the wear of all moving parts of the pump and ensures extended service life of equipment and parts. It should be used each time the tank is filled. Dosage: 100 ml of additive per 50 liters of diesel fuel.



ADECO doo, Temerinski put 109, Novi Sad, Srbija/Serbia
Tel./Ph.: +381 [0]21 678 00 80
Fax.: +381 [0]21 641 16 41
E-mail: prodaja@adeco.rs; export@adeco.rs

www.adeco.rs
www.bluebasic.rs
www.frizantin.com